

N° 42

arte

MAGAZINE



RECTIFY
SAUVÉ DU COULOIR
DE LA MORT

KARAMBOLAGE
FÊTE SES 10 ANS

L'ORIGINE DU CAPITALISME

Capitalisme, une magistrale série documentaire
pour comprendre notre système économique
Mardi 14 octobre



10^e ÉDITION

pariscience

FESTIVAL INTERNATIONAL
DU FILM SCIENTIFIQUE

DU 2 AU 7 OCTOBRE 2014

MUSÉUM NATIONAL D'HISTOIRE NATURELLE
ENTRÉE GRATUITE - RÉSERVATION CONSEILLÉE SUR PARISCIENCE.FR



CAPITALISME

Tournée dans vingt-deux pays, la magistrale série documentaire d'Ilan Ziv restitue des débats historiques et offre des clefs de compréhension du système capitaliste avec, pour guides, des anthropologues, des historiens et des économistes renommés comme Robert Boyer ou Thomas Piketty.

Mardi 14 octobre à 20.50 Lire pages 4-6 et 18-19



FÊTE SES 10 ANS !

Pour souffler ses dix bougies, le magazine franco-allemand d'ARTE s'offre une émission spéciale de 40 minutes avec une kyrielle d'invités venus des deux côtés du Rhin. Alors *Alles Gute zum Geburtstag*/Bon anniversaire ! **Dimanche 12 octobre à 20.00 Lire pages 7 et 14**

“C’est une fin vraiment heureuse : il a battu le Russe.”

Reagan, dans *Rocky IV - Le coup de poing américain*
Samedi 11 octobre à 22.10

© BLAKE TYERS



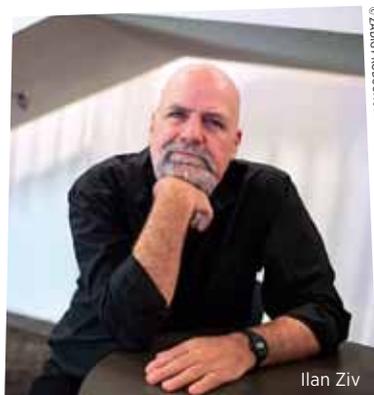
RECTIFY

Libéré du couloir de la mort après vingt ans de détention, Daniel Holden tente de reconstruire sa vie, dans l'atmosphère pesante d'une ville du sud des États-Unis. Une série tout en subtilité et en violence contenue. **Jeudi 16 octobre à 22.40 Lire pages 9 et 23**

ILAN ZIV

L'ILLUSION DE L'ÉCONOMIE

Auteur de nombreux documentaires événements dont *Six jours en juin*, Ilan Ziv revient sur la série *Capitalisme* qu'il a écrite et réalisée. Tournée dans vingt-deux pays, cette captivante épopée décrypte l'ADN d'un système qui pense et gère notre monde globalisé, en restituant les débats historiques.



© ZADIG PRODUCTIONS

Comment est née cette série ?
Ilan Ziv : C'est Bruno Nahon qui m'a proposé ce projet. À l'origine, il s'agissait de revisiter les grands penseurs du capitalisme et ses théories fondatrices. Et l'idée – déchirer le voile qui le recouvre pour raconter un capitalisme inconnu dans ses réalités humaines et politiques – m'a immédiatement fasciné. J'appartiens à une génération qui a beaucoup débattu de ces questions – économiques, politiques et sociales – à la fin des années 1960, ce qui a imprégné ma formation intellectuelle. Mais, depuis la chute du communisme, et alors que le capitalisme n'a cessé de se complexifier, nous sommes tenus à l'écart de la compréhension critique du système,

réduits à subir une avalanche de chiffres incompréhensibles, sans pertinence pour appréhender le monde réel. Pour autant, la plupart des activités économiques de ces quarante dernières années nous ont été légitimées par des concepts et des termes issus des grands théoriciens : Adam Smith, David Ricardo, John Maynard Keynes ou Friedrich von Hayek.

En quoi peuvent-ils nous aider à appréhender le monde contemporain ?

D'abord, n'étant pas économiste, je me suis plongé dans leurs livres pour découvrir que nombre de ces présumées références, citées par des experts économiques qui nous les assènent

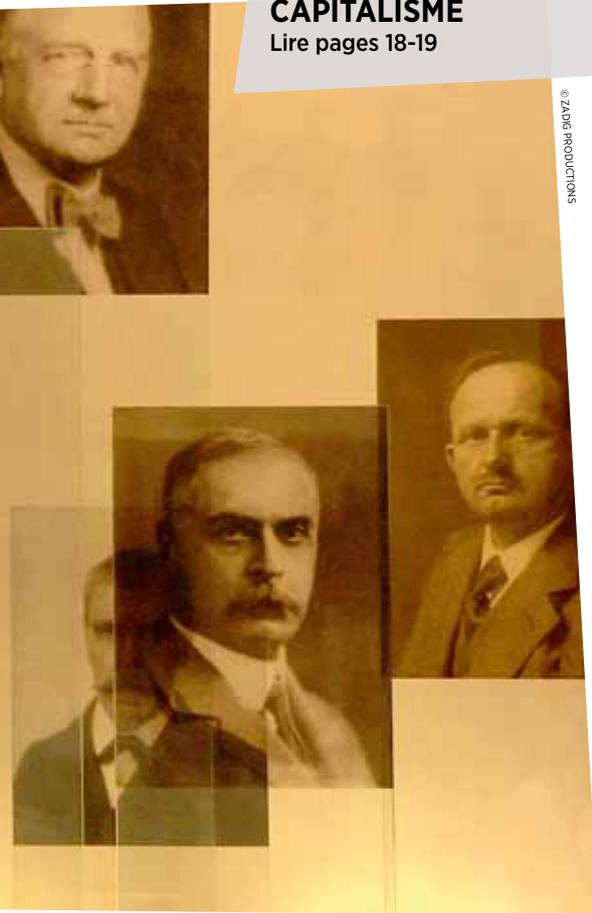
INTERVIEW DE THOMAS PIKETTY

ÉCONOMISTE ET INTERVENANT DANS LA SÉRIE "CAPITALISME" *

Mardi 14 octobre à 20.50

CAPITALISME

Lire pages 18-19



comme des vérités, avaient été sorties de leur contexte pour nous abuser à des fins politiques. La révolution industrielle serait ainsi une application quasi physique des idées d'Adam Smith. Mais le capitalisme est né plus de deux siècles avant, dans la violence et les luttes de pouvoir, avec la conquête du Nouveau Monde, le commerce triangulaire et l'esclavage. Adam Smith a observé les phénomènes en cours à son époque, il ne les a pas "inventés". On attribue à son livre *La richesse des nations*, présenté comme la bible du libéralisme, des notions comme "la main invisible", devenue l'un des fondements de l'économie de marché, qui n'avaient absolument pas le sens qu'on veut bien leur donner. Autant

»» Lire la suite page 6

Pensez-vous que les économistes sont les nouveaux prophètes de nos sociétés ?
Thomas Piketty : Je me considère davantage comme un chercheur en sciences sociales que comme un économiste. Je pense que les frontières entre les différentes sciences sociales – économie, sociologie, histoire, science politique, anthropologie, etc. – sont beaucoup plus floues que ce que l'on prétend. Si les chercheurs veulent être utiles à la société (à défaut d'être des prophètes !), ils doivent surtout tenter de dépasser ces barrières artificielles.

Depuis plusieurs décennies, les décideurs ont érigé l'économie en science exacte. Quel est le futur de cette conception ?

Elle n'a aucun avenir. Si l'on veut faire quelques progrès en économie et dans les autres sciences sociales, il faut partir du principe que l'on part de très bas parfois. Quant aux décideurs, ils sont, comme de juste, prêts à tout pour justifier leurs choix erronés en évoquant leurs supposées compétences. On en paie le prix en France aujourd'hui même.

Que pensez-vous qu'une série comme *Capitalisme* puisse apporter au débat public ?

Les questions économiques et financières, les questions de classes sociales et d'inégalités appartiennent à tout le monde. Elles sont au cœur du débat démocratique et une série comme *Capitalisme* peut permettre au plus grand nombre de se les approprier.

Pourquoi comparez-vous le monde d'aujourd'hui à celui de Marx ?

Il y a beaucoup de points communs entre la "première" mondialisation financière et commerciale, celle des

© CORBIS



années 1870-1914, et la période actuelle. Par exemple, il faut attendre le début du XXI^e siècle pour retrouver la capitalisation boursière – exprimée en années de produit intérieur brut – que l'on observait déjà à la veille de la Première Guerre mondiale. Les économistes du XIX^e siècle avaient un immense mérite : ils posaient souvent les bonnes questions, en interrogeant le monde social qui les entourait, et perdaient beaucoup moins de temps que leurs confrères d'aujourd'hui en d'inutiles complexités mathématiques.

* Auteur de *Capital au XXI^e siècle*, publié au Seuil



Mardi 14 octobre à 20.50

CAPITALISME

Lire pages 18-19

© ZADIG PRODUCTIONS

» d'interprétations erronées pour tromper le public. Idem avec Ricardo et "l'avantage comparatif", détourné pour justifier la logique de marché de notre économie mondialisée.

Capitalisme se décline comme une passionnante épopée à travers le temps et l'espace...

Pour moi, il s'agissait aussi d'un extraordinaire voyage intellectuel. L'objectif était de réexaminer ces théories-clés à la lumière du monde contemporain, et de les rendre accessibles aux téléspectateurs sous une forme vivante et inédite. Cette enquête s'appuie ainsi sur un dialogue permanent entre l'histoire des idées et des civilisations et les réalités de nos sociétés, en compagnie d'économistes renommés, auxquels j'ai tenu à ajouter la voix indépendante et originale de ceux du courant hétérodoxe, dont Ha-Joon Chang, professeur à Cambridge, Robert Boyer et bien d'autres.

La série bouscule nombre d'idées reçues...

Oui, car sous couvert de la "science" économique, on évacue un débat qui a toujours été politique. Les économistes voudraient que leur science soit

exacte, arguant du prétexte qu'ils savent et nous pas. Mais ils mentent, parce qu'encore une fois, il ne s'agit en réalité que de luttes politiques. L'opacité du système – renforcée par un torrent d'informations superficielles et des clichés récurrents – cache des enjeux simples. Si elle a bien sûr ses méthodes et ses lois, l'économie en tant que "science", séparée de l'étude des autres activités humaines, est la grande illusion des dernières décennies.

Que reprenez-vous de cette immersion dans la mondialisation ?

Elle m'a rendu très humble... Nous n'avons pas de feuille de route pour le futur. Nous savons juste ce qui marche et ce qui ne peut plus continuer, parce que c'est destructeur. L'avenir nous appartient à condition que nous cherchions à comprendre. Tout mérite d'être discuté, et l'économie ne doit pas être abandonnée à une minorité. C'est trop dangereux, car elle détermine nos vies et peut détruire nos sociétés. Nous devons nous engager, et le savoir est le meilleur moyen de résister.

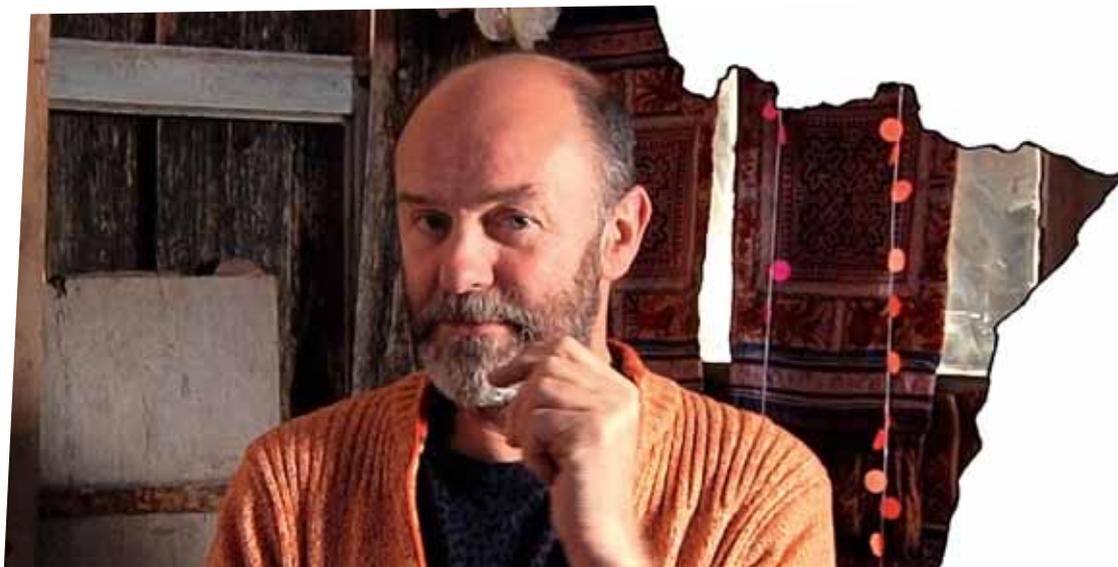
Propos recueillis par Sylvie Dauvillier



Parution de la série en coffret deux DVD le 5 novembre

Retrouvez l'intégralité de cet entretien sur artemagazine.fr.

JACQUES BONNAFFÉ À LA MODE ALLEMANDE



Capable de chanter l'hymne *Das Lied der Deutschen* * au débotté dans l'émission spéciale consacrée aux 10 ans de *Karambolage*, le comédien et metteur en scène Jacques Bonnaffé se prête ici à un portrait chinois très allemand.

Si vous étiez... une habitude allemande ?
Jacques Bonnaffé : Je serais une manif *grün* [NDLR : écolo] ! Je ne pense pas uniquement à l'aspect militant mais aussi à une manière de vivre. Par exemple, je partagerais volontiers un repas au marché sur une des grandes tablées que j'ai vues à Stuttgart, au milieu des légumes et des vendeurs. Ou j'irais manger avec mes voisins, comme cela se pratique, m'a-t-on rapporté, à Berlin. Mais c'est vrai qu'en France, il existe la fête des voisins. On se donne de bons exemples d'un pays à l'autre.

... un mot allemand qui n'a pas d'équivalent français ?

Heu... je vais choisir un terme que j'ai appris grâce à *Karambolage* : *Eierpieker*, ce petit objet qui sert à piquer les œufs et qui permet à la

coquille de ne pas se fendre dans l'eau bouillante. Le mot m'a plu mais je n'utiliserais pas forcément l'objet. J'aime bien le risque dans la cuisson de l'œuf à la coque, le côté aléatoire. On peut aussi mettre du vinaigre dans l'eau, cela évite à l'œuf de se vider complètement !

... une œuvre ?

Je peux être une mise en scène de Thomas Ostermeier ? Il faut qu'on arrête d'être intimidé par son travail mais ce qu'il fait est tellement formidable ! Il propose à chaque fois des relectures totalement actuelles d'œuvres du passé, comme cet *Ennemi du peuple* de Henrik Ibsen que j'ai vu l'an dernier. En France, on s'enivre un peu trop de classicisme. On se représente le théâtre comme un anachronisme charmant.

... un événement qui a marqué les relations entre les deux pays ?

J'adore les "bisous-bisous" des chefs d'État ! Plus sérieusement, je pense que la contre-culture née dans les années 1960 continue d'essaimer dans les deux pays, qui s'influencent mutuellement. Outre-Rhin, je suis frappé par le tempérament rock'n'roll de la jeunesse, cette capacité à rompre avec une vie monotone, à se dissocier sans être en marge. Si je me promène dans une ville allemande, je suis à peu près sûr d'assister à des événements culturels alternatifs ahurissants.

Propos recueillis par Noémi Constans

* L'hymne national allemand

Dimanche 12 octobre
à 20.00
"KARAMBOLAGE"
FÊTE SES 10 ANS !
Lire page 14

Jacques Bonnaffé joue, par ailleurs, monseigneur Poileaux dans la saison 2 d'*Ainsi soient-ils*, actuellement diffusée par ARTE.



MARION MONTAIGNE CROQUE LES PÉCHÉS CAPITAUX POUR "PERSONNE NE BOUGE !"

Tout nouveau sur le site de *Personne ne bouge !* : les planches exclusives et hilarantes de la bédéciste Marion Montaigne. Et, toujours, des rubriques aussi incontournables que pratiques qui permettent de revoir l'émission par module ou de se tailler la barbe comme dans un blockbuster.

PERSONNE NE BOUGE ! FAIT SA RENTRÉE avec une série de sept émissions à l'antenne autour des péchés capitaux. Le site du magazine enrichit le sujet en proposant à un auteur de bandes dessinées de livrer sa version des faits. En cette rentrée 2014, c'est Marion Montaigne qui s'y colle, succédant ainsi à Manu Larcenet (*Le combat ordinaire*, *Blast*) et à Lewis Trondheim (*Lapinot*), dont les planches sont toujours visibles sur le site de *Personne ne bouge !*.

CHAQUE SEMAINE, L'AUTEURE DE LA BD

DE VULGARISATION SCIENTIFIQUE *Tu mourras moins bête* livre une planche exclusive pleine d'humour autour des sept péchés capitaux. Après un premier numéro exposant un inspecteur Derrick puni par le diable, à cause de sa paresse, les feux de l'enfer se braquent cette semaine sur Jack et Rexella Van Impe. Ces télévangélistes américains à l'orgueil exacerbé se répandent en prédictions apocalyptiques au moindre fait préoccupant : crise pétrolière, bug de l'an 2000, élection de François Hollande...

RETROUVEZ AUSSI SUR LE SITE DE PERSONNE NE BOUGE !

la rubrique Tutotal qui refait l'actualité cinéma à sa sauce à travers l'analyse déjantée d'une

bande-annonce sous forme de détournement de tutoriel vidéo (beauté, bricolage, sport, cuisine etc.). On y apprend à personnaliser son débardeur comme Marion Cotillard dans *Deux jours, une nuit* des frères Dardenne, à customiser un uniforme de beau gosse façon Brad Pitt dans *Fury* ou à entretenir sa barbe comme dans *Hercule* de Brett Ratner.

UN MINJEU, DISPONIBLE SUR FACEBOOK ET ARTE.TV,

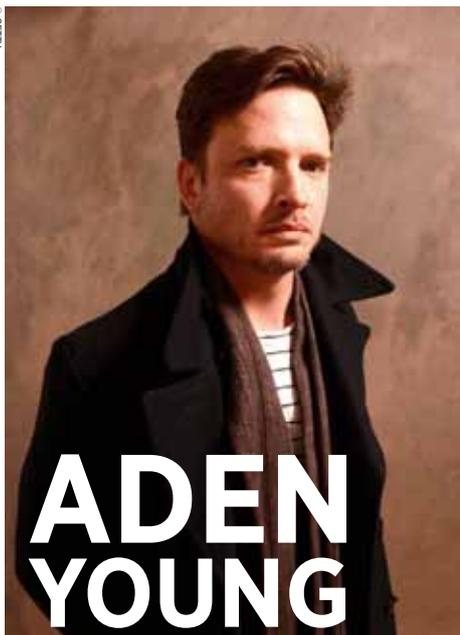
permet, pour sa part, de déterminer lequel de Bonnaud, Collin ou Mauduit bondit le plus gracieusement. Pour le découvrir, il suffit de se lancer à la poursuite de monsieur Lambda et de contourner lestement les obstacles qui surgissent en chemin.

ENFIN, LE SITE PROPOSE TOUJOURS DE VOIR

OU DE REVOIR l'émission de la semaine sous formes de séquences vidéo, correspondant aux différentes rubriques de l'émission : "Supercocktail", "Scandale !", "Personne ne lit" et "Clipologie".

arte.tv/pnb

© GETTY



ADEN YOUNG

IL PENSAIT ARRÊTER LE MÉTIER D'ACTEUR, lorsqu'un ami l'a appelé pour lui dire qu'on le présentait pour le rôle principal de la série *Rectify*. Tête d'affiche à 18 ans dans la super-production historique *Black robe* (1991), Aden Young, Australien né au Canada, s'était ensuite tourné vers un cinéma plus confidentiel, jusqu'à perdre le goût de la comédie et à s'essayer à la réalisation. Mais le personnage de Daniel Holden, condamné pour meurtre et libéré après vingt ans dans le couloir de la mort, lui a donné un second souffle. Aden Young l'incarne de manière instinctive, avançant à tâtons comme lui, et affirmant ignorer s'il est réellement innocent du crime dont on l'accuse. Alors que la deuxième saison de la série vient de s'achever aux États-Unis, une troisième est annoncée pour 2015. ***Rectify* (1 & 2), jeudi 16 octobre à 22.40**

© V&S



SYLVESTER STALLONE

CETTE FOIS, C'EST LA BONNE : LE TOURNAGE DE *RAMBO 5*, reporté de nombreuses fois, commence le mois prochain en Louisiane. Mais s'il s'agit du dernier volet de la série musclée, cela n'empêchera pas Sylvester Stallone (68 ans) de continuer à jouer les gros bras : on annonce *The expendables 4* et *Creed* en 2015. De quoi se languir du film sur la vie d'Edgar Poe, un projet que Sylvester Stallone médite depuis des années sans parvenir à le monter. Qu'on se rassure : il ne tiendrait pas le rôle principal. ***Rocky IV - Le coup de poing américain*, samedi 11 octobre à 22.10**



© LE PACTE

BANKSY

UN NOUVEAU DOCUMENTAIRE SUR SON TRAVAIL VA ÊTRE DIFFUSÉ CET AUTOMNE par la chaîne HBO. Utilisant des images filmées par des passants, *Banksy does New York* retrace la résidence de l'artiste-activiste, l'année dernière à Big Apple, qui a fait pleuvoir pendant trente et un jours les couleurs du *street art* sur plusieurs quartiers de la ville. "*Get Banksy !*" ("Attrapez Banksy !"), avait titré en une le *New York Post*, faisant écho aux réactions mitigées suscitées par les interventions du plus célèbre des graffeurs anonymes. ***Faites le mur !*, samedi 11 octobre à 23.05**

JOURNÉE

5.10 **M**
DE L'ART ET DU COCHON
Les grottes de Lascaux
Série documentaire

5.40 **M**
SQUARE
Nous sommes tous des immigrés
Magazine

6.05 **M**
PERSONNE NE BOUGE !
Spécial avarice
Magazine

6.40 **HD** **M**
DANS TES YEUX
Île de Vancouver
Série documentaire

7.10 **HD** **R**
X:ENIUS
La médecine médiévale a-t-elle sa place dans la médecine moderne ? Pourquoi la pharmacovigilance est-elle nécessaire ?
Magazine

8.05 **HD** **M**
360°-GÉO
Taïpan, le serpent le plus venimeux au monde ; Les pirs de Jordanie ; L'archipel d'Åland et ses postiers
Reportage

10.35 **HD** **VOD** **M**
LA VALSE DES CONTINENTS
Les origines de l'Asie ; L'Asie d'aujourd'hui
Série documentaire

12.05 **HD** **VOD** **M**
PRISONS OUVERTES : UN PAS VERS LA RÉINSERTION ?
Documentaire

13.30 **HD** **M**
FUTURE
Magazine
Multidiffusion
le 17 octobre à 7.10

14.00 **HD**
YOUROPE
Projets de famille
Magazine
Multidiffusion
le 14 octobre à 7.15



14.30 **HD** **M**
ENTRE TERRE ET CIEL
Chili, le désert des astronomes
Série documentaire

15.10 **HD** **M**
LES PLUS BEAUX PARCS NATIONAUX D'ASIE
Inde, l'arche des grands animaux
Série documentaire

15.55 **HD** **M**
LES PLUS BEAUX PARCS NATIONAUX D'ASIE
Sur les volcans du Japon
Série documentaire

16.40 **HD** **M**
LES AVENTURES CULINAIRES DE SARAH WIENER EN ASIE
Le riz au Vietnam ; Les rouleaux de printemps au Vietnam
Série documentaire



18.10 **HD** **M**
CUISINES DES TERROIRS Maastricht
Série documentaire

18.35
ARTE REPORTAGE
Le temps perdu
Reportage
Multidiffusion
le 13 octobre à 6.50

SOIRÉE

19.30 **HD**
LE DESSOUS DES CARTES
Quel avenir pour l'ASEAN ?
Magazine

19.45 **HD**
ARTE JOURNAL

20.00 **HD** **HD** **R**
360°-GÉO
Costa Rica, le sanctuaire des paresseux
Reportage

20.45 **HD** **R**
TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)
Kurt Cobain
Série d'animation

20.50 **HD** **HD** **M**
L'AVENTURE HUMAINE CALAMITY JANE, LÉGENDE DE L'OUEST
Documentaire
Multidiffusion
le 18 octobre à 11.55

22.10 **HD** **HD** **M**
POP CULTURE ROCKY IV

Le coup de poing américain
Documentaire

23.05 **HD** **M**
FAITES LE MUR !
Documentaire
Multidiffusion
le 17 octobre à 2.25

0.25 **HD** **M**
TRACKS
Magazine
Multidiffusion
le 17 octobre à 2.55

1.10 **HD**
INTRODUCING : KIESZA IN CONCERT
Concert
Réalisation : Stefan Mathieu (2014, 1h)
Sur la lancée de son tube "Hideaway", Kiesza distille une électro-pop pleine de peps, aux sonorités nineties.



2.15 **HD**
NUIT KARAMBOLAGE
Magazine

sous-titrage pour sourds et malentendants

audiovision pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

HD disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français

13.30 FUTURE

Diffusé chaque samedi à 13.30, *Future* explore les promesses offertes par les dernières découvertes et inventions. Au sommaire : reportage au Brésil où, pour la première fois, on combat le paludisme avec des moustiques génétiquement modifiés, et découverte des monnaies locales complémentaires, un phénomène en vogue, boosté par la crise.



Magazine - Réalisation : Rémi Fourneau, Elisabeth Scherrer (France, 2014, 30mn) - Coproduction : ARTE France, Effervescence Label, L'Académie des Technologies

14.00 YOUROPE PROJETS DE FAMILLE

Si, jadis, la famille devait se composer d'un père, d'une mère et d'un enfant, sa définition est aujourd'hui plurielle. Les tribus recomposées font partie du paysage ; on accepte (un peu) mieux les parents gay, et de nouveaux modèles apparaissent, comme le *coparenting* : plusieurs "parents" s'associent pour élever un enfant.

Magazine présenté par Andreas Korn (Allemagne, 2014, 26mn)

18.35 ARTE REPORTAGE LE TEMPS PERDU

Projet bimédia, *Réfugiés* donne carte blanche à des artistes pour raconter les camps de réfugiés. Aujourd'hui : Pierre Schoeller au Kurdistan irakien.

Pendant dix jours, le cinéaste Pierre Schoeller a filmé les réfugiés syriens du camp de Kawergosk et partagé ses caméras avec eux. Sans voix off, une immersion brute dans le quotidien des familles.

L'exploration de Kawergosk se poursuit tout le mois d'octobre. En novembre et décembre, Réfugiés témoignera de la réalité des camps au Liban et au Tchad.

En partenariat avec **Rue89**



Sur arte.tv/refugiés, un reportage interactif permet aux internautes de se glisser dans la peau d'un journaliste envoyé en mission par ARTE.

Magazine présenté en alternance par Andrea Fies et William Irigoyen (2014, 52mn) - Avec un documentaire de Pierre Schoeller (France, 2014, 48mn) - Production : ARTE GEIE

PIERRE SCHOELLER



19.30

LE DESSOUS DES CARTES QUEL AVENIR POUR L'ASEAN ?

© PHILIPPE DE BEUNGLAER



L'Asean (Association des nations de l'Asie du Sud-Est) est une actrice importante de la mondialisation, dont le poids devrait croître dans les prochaines années. *Le dessous des cartes* se penche sur le fonctionnement de cette organisation qui tente d'assurer la cohésion de l'Asie du Sud-Est.

Magazine géopolitique de
Jean-Christophe Victor - Réalisation :
Didier Ozil (France, 2014, 12mn)
Production : ARTE France

20.45

TOUT EST VRAI (OU PRESQUE) KURT COBAIN

La série quotidienne qui raconte les grandes personnalités avec de petits objets revient pour une nouvelle salve de portraits jubilatoires.

À la fois complément et antidote au déluge quotidien d'informations, cette série pleine d'astuce et d'ironie croque les célébrités de manière décalée, mais toujours rigoureuse. Ce soir : Kurt Cobain.

Série d'animation d'Udner (France, 2014, 40x2mn30) - Coproduction : ARTE France, La Blogothèque (R. du 11/9/2014)



20.50 | L'AVENTURE HUMAINE

CALAMITY JANE, LÉGENDE DE L'OUEST

Par-delà la légende, une évocation exaltante de Calamity Jane, dont la vie épouse tous les grands moments de la conquête de l'Ouest.

Deadwood, Dakota du Sud, 1903. Une foule d'anonymes se presse aux funérailles de Martha Jane Canary, plus connue sous le nom de Calamity Jane. Qui était cette femme, disparue prématurément ? Comment a-t-elle acquis son statut d'héroïne américaine ? Des grandes plaines de l'Ouest aux villes champignons, des convois de pionniers aux premières lignes de chemin de fer, du cowboy solitaire des frontières aux premiers journalistes reporters, ce documentaire retrace l'émouvant parcours d'une femme hors normes dont on n'a voulu retenir que le mythe. C'est alors une autre histoire de l'Ouest américain qui se révèle : plus intime, vue de l'intérieur et à hauteur de femme.

mun. Il nous entraîne des grandes plaines de l'Ouest américain aux montagnes Rocheuses, des réserves apaches aux faubourgs de Deadwood, à l'arrière des convois de pionniers ou sur la selle des desperados.

Documentaire de Gregory Monro (France, 2014, 1h22mn)
Coproduction : ARTE France, Temps noir

VILLES FANTÔMES

Par le biais d'évocations filmées dans des décors naturels, notamment dans d'étonnantes villes fantômes, d'images d'archives inédites, de témoignages de biographes et d'historiens, le film retrace l'émouvant parcours d'une femme hors du com-



22.10 | POP CULTURE

ROCKY IV LE COUP DE POING AMÉRICAIN

Qui aurait cru que le quatrième opus de la saga Rocky contribuerait à ébranler le bloc soviétique ? De Moscou à Los Angeles, Dimitri Kourtchine en fait la démonstration *punchy*.

Dans les armes du président américain Reagan contre l'Empire soviétique, il en est une essentielle : le *soft power*. Moqué à sa sortie, le quatrième opus de la saga Rocky se révéla un succès. Il fait partie de cet arsenal invisible et va – avec ses codes – conquérir la jeunesse du monde. La victoire du gentil Américain qui se bat en terre hostile contre l'homme-machine soviétique en cache une autre : celle de l'homme contre le système, celle de la volonté individuelle contre l'organisation liberticide. Près de trente ans après sa sortie, en 1985, ce blockbuster apparaît comme le porte-drapeau cinématographique d'une délégation de super-héros musculeux (Schwarzenegger, Van Damme) qui valorisent l'individu.

DES GANTS SOUS LE MANTEAU

À l'ouest, on hurle dans les salles de cinéma en mangeant son popcorn ; à l'est, on se repasse le film sous le manteau en rêvant à cette liberté magnifiée par le cinéma hollywoodien. Les Américains maîtrisent à la perfection cette histoire du héros contre le groupe, un motif vieux comme le monde. Ils connaissent les codes qui font de la culture et du divertissement des armes essentielles dans les relations internationales. C'est à cette double lecture, à la fois amusée et historique, que le réalisateur Dimitri Kourtchine nous invite. De Moscou à Los Angeles, de Kiev aux marches du musée d'Art moderne de Philadelphie, rendues célèbres par Rocky Balboa, le réalisateur a rencontré les protagonistes de cette aventure cinématographique, maintes fois raillée, mais en réalité inscrite au Hall of Fame de la culture populaire.

Lire aussi page 9

Documentaire de Dimitri Kourtchine (France, 2012, 52mn)
Coproducteur : ARTE France, La Générale de Production

23.05 FAITES LE MUR !

Haletante virée nocturne dans les arcanes du *street art*, le premier film du mystérieux graffeur Banksy tourne le monde de l'art en dérision, grâce à une ingénieuse mystification.

Le premier film de Banksy, qui, depuis toujours, protège son anonymat, est déroutant à plus d'un titre. L'artiste britannique n'apparaît que masqué et la voix trafiquée au cours de brèves interventions où il n'évoque que sa relation à un inconnu du nom de Thierry Guetta. Passé en quelques années de l'état de marchand de fripes à celui de coqueluche du marché de l'art, ce dernier est le véritable héros du film.

Digne descendant des situationnistes, Banksy a exposé, en toute illégalité, ses toiles à la Tate Gallery. Sur le mur de séparation entre Israël et les territoires palestiniens, il a peint au pochoir une petite fille emportée par des ballons. Avec ce long métrage sorti en salles en 2010 et nommé aux Oscars, il fait de brillants débuts au cinéma à travers une initiative conceptuelle, dans la lignée de celles de Duchamp ou de Warhol. Hybridation entre documentaire, comédie et canular, le film génère autour d'une question centrale – "Qui est Thierry Guetta ?" – une multitude d'interrogations sur l'art d'aujourd'hui. Il se livre de plus à une haletante exploration nocturne du quotidien acrobatique des *street artists*.

Lire aussi page 9

Documentaire de Banksy
(Royaume-Uni, 2010, 1h27mn)
Production : Le Pacte



0.25 TRACKS

Dirty Dike

Battle de gros mots avec le rappeur Dirty Dike qui atteint des millions de vues sur Youtube avec ses clips affreux, sales et méchants, très "second degré".

Le "case modding"

Les "gameurs" veulent que leur machine soit la plus belle pour aller jouer ! Ils ont donc mis au point leur version du tuning : le *case modding*.

Bettye Lavette

Portrait d'une grande dame de la soul music de 69 ans, qui, cet été, s'est donnée à fond sur la scène du Cabaret sauvage de Paris.

Christeene



Soutenue par ses deux gogo danseurs, la "dragterrorist" Christeene fait son show queer sur *Tracks*.

Jirí Barta

La star de l'animation tchèque Jirí Barta donne à *Tracks* un cours de *stop motion*, au Festival du film de La Rochelle.

Golden Teacher

Golden Teacher, la nouvelle pousse écossaise de la musique house, s'essaye au traditionnel test "psychonyle" de *Tracks*.

En partenariat avec   

Magazine culturel (France, 2014, 43mn) - Coproduction : ARTE France, Program 33

JOURNÉE

5.00 M
COURT-CIRCUIT
N° 712
Magazine

6.10 HD VOD M
YÉTI, Y ES-TU ?
Documentaire

7.05 HD M
ANIMAUX MÉDECINS
Documentaire

8.00 HD +7
ARTE JUNIOR
Programmes jeunesse
Les grandes dates
de la science et de la
technique ; Pianotine ;
Passe me voir ! ;
Captain Club ;
ARTE Journal junior



9.30 HD M
ENTRE TERRE ET CIEL
Galilée, le messager
céleste
Série documentaire

9.55 HD M
ENTRE TERRE ET CIEL
Arizona, la route
des météores
Série documentaire

10.25 HD VOD M
OURAGAN (1)
Prévoir l'imprévisible
Série documentaire

11.20 HD
METROPOLIS
Magazine
Multidiffusion
le 13 octobre à 2.50



12.00 M
DE L'ART
ET DU COCHON
Pieter Bruegel
et les noces paysannes
Série documentaire

12.30 HD
PHILOSOPHIE
Amour
Magazine (2014, 26mn)
Raphaël Enthoven
reçoit Luc Ferry
pour un dialogue avisé
autour du sentiment
amoureux.

13.00 +7
SQUARE
Magazine

13.45 HD M
360°-GEO
Costa Rica, le sanctuaire
des paresseux
Reportage

14.40 HD VOD M
OURAGAN (2)
La nature sous influence
Série documentaire

15.30 HD VOD M
MONUMENTS
ÉTERNELS
Sainte-Sophie dévoilée
Documentaire

17.00
PERSONNE NE BOUGE !
Magazine
Multidiffusion
le 15 octobre à 6.55

17.35 HD
SAINT LOUIS
À LA LUMIÈRE DE LA
SAINTE-CHAPELLE
Documentaire

18.30 HD +7
MAESTRO
LIONEL BRINGUIER,
RENAUD CAPUÇON ET
LE PHILHARMONIQUE
DE RADIO FRANCE
Multidiffusion
le 17 octobre à 5.05

SOIRÉE

19.15 HD +7 R
CUISINES
DES TERROIRS
La Lycie
Série documentaire
Multidiffusion
le 15 octobre à 10.25

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.00 HD +7
"KARAMBOLAGE"
FÊTE SES 10 ANS !
Magazine
Multidiffusion
le 14 octobre à 6.35

20.40 +7 R
TOUT EST VRAI
(OU PRESQUE)
Johnny Depp
Série d'animation
(2014, 40x2mn30)

20.45 VOSTF
CINÉMA
TOUS EN SCÈNE
Film
Multidiffusion
le 15 octobre à 13.30

22.30 VOD +7
LET'S DANCE !
À poil !
Série documentaire

23.25 HD +7
LAC
Spectacle

1.00 HD +7 R
DANIEL BARENBOIM
ET LE WEDO JOUENT
BEETHOVEN (3)
Concert - Réalisation :
Jonathan Haswell
(2012, 1h40mn)
Les Symphonies n° 8
et 9 de Beethoven
par le West-Eastern
Divan Orchestra dirigé
par Daniel Barenboim,
captées aux BBC
Proms en juillet 2012.

2.50 +7 R
HANGTIME
Téléfilm (VF)



4.20 HD M
PHILOSOPHIE
Amour
Magazine

11.20 METROPOLIS

Helsinki

Metropolis visite la capitale finlandaise en compagnie de deux écrivaines, Rosa Liksom et Johanna Holmström. Une ville pleine de contrastes et de surprises culturelles, berceau d'un changement radical dans l'identité nationale.

La Finlande à Francfort

Invitée au salon du livre allemand, la Finlande présente sa nouvelle génération d'auteurs : notamment, des jeunes femmes qui se penchent sur l'histoire de leur pays lors de la Seconde Guerre mondiale.

Magazine culturel (Allemagne, 2014, 43mn)

17.00 PERSONNE NE BOUGE ! SPÉCIAL COLÈRE



Personne ne bouge ! continue de passer à sa moulinette les péchés capitaux.

Story

Retour sur les coups de gueule homériques du cinéaste Claude Sautet.

Archétype top

Un portrait décalé de Hulk.

Clipologie

"Fuck you", le cri de colère de Lily Allen.

Supercocktail

Suivez la recette de la star qui pète un plomb !

Story

L'ascension du rappeur Eminem, héros d'une jeunesse qui s'est reconnue dans ses allusions rageuses à la société américaine.

Scandale !

En voyage en Israël en 1996, Jacques Chirac s'énerve devant les caméras dans un savoureux français...

Perle rare

Sur le plateau du cultissime *Discorama*, Jacques Brel a la colère juste et chaleureuse.

En partenariat avec 
Lire aussi page 8

Revue culturelle de Philippe Collin, Xavier Mauduit et Frédéric Bonnaud (France, 2014, 35mn) - Coproduction : ARTE France, Ex Nihilo



17.35

SAINT LOUIS À LA LUMIÈRE DE LA SAINTE-CHAPELLE

L'histoire croisée d'un chef-d'œuvre de l'art gothique et de son pieux bâtisseur : Louis IX, qui s'est vu comme une incarnation vivante de Jésus-Christ.

Louis IX, dont on célèbre cette année le huit centième anniversaire de la naissance, n'aura jamais atteint son but ultime : reconquérir Jérusalem et vider la Ville sainte des impies. Les deux croisades qu'il entreprit en 1248 et 1270 furent deux échecs retentissants – la première aboutissant à sa capture, la seconde à sa mort –, mais lui assurèrent la considération du pape. S'il marqua l'histoire de la chrétienté, ce fut dans son propre royaume, en plein cœur de Paris. En 1248, il fit édifier à son usage quasi exclusif une chapelle afin d'abriter la Sainte Couronne d'épines de Jésus crucifié. Chef-d'œuvre de l'art gothique, l'édifice servit surtout de catalyseur religieux pour son peuple qui vit dans ce roi couronné à 12 ans un protecteur et un rassembleur. À défaut de pouvoir y pénétrer, les fidèles lui étaient reconnaissants de pouvoir approcher le plus prestigieux reliquaire du monde. Le film de Martin Fraudreau raconte la passion mystique de ce souverain martyr puis canonisé. Servi par de somptueuses images de la chapelle et de ses mirifiques vitraux, il établit un parallèle foisonnant entre l'ambition architecturale et l'engagement christique d'un ascète qui, par son exemple, tenta de moraliser la vie publique.

Documentaire de Martin Fraudreau (France, 2014, 52mn) - Coproduction : ARTE France, Gedeon Programmes

18.30 | MAESTRO
**LIONEL
BRINGUIER,
RENAUD
CAPUÇON
ET LE
PHILHARMO-
NIQUE
DE RADIO
FRANCE**

Pour leur traditionnel rendez-vous d'automne avec l'Orchestre de Radio France, les deux musiciens interprètent Camille Saint-Saëns et Paul Dukas.

Chaque année, en novembre, depuis 2010, l'Orchestre philharmonique de Radio France réunit Lionel Bringuier et Renaud Capuçon pour un concert événement autour d'un programme choisi par eux seuls. Une rencontre au sommet entre deux musiciens plébiscités dans le monde entier, qui se croisent souvent mais ont peu l'occasion de jouer ensemble. Violoncelliste



et chef d'orchestre courtoisé, Lionel Bringuier prend la tête de l'Orchestre de la Tonhalle de Zurich, pour la saison 2014-2015. Son ami Renaud Capuçon est un violoniste virtuose bardé de récompenses internationales. Pour ce concert exceptionnel, le choix des deux compères s'est porté sur *L'apprenti sorcier* de Paul Dukas ainsi que sur le *Concerto pour violon n° 3* de Camille Saint-Saëns.

En partenariat avec

Concert - Réalisation : Christian Leblé (France, 2014, 43mn)
Coproduction : ARTE France,
Camera Lucida, Radio France

20.00

“KARAMBOLAGE” FÊTE SES 10 ANS !

Pour souffler ses dix bougies, le magazine franco-allemand d'ARTE s'offre une émission spéciale de 40 minutes, avec une kyrielle d'invités venus des deux côtés du Rhin.



Fidèle au ton humoristique et léger de *Karambolage*, cette émission festive réunira des personnalités allemandes et françaises, qui se prêteront au jeu des onomatopées, une rubrique récurrente du magazine. Jean-Pierre Bacri, Yannick Noah, Jacques Bonnardé, Mathilda May, Philippe Katerine, Julie Depardieu, Jeanne Balibar, Bruno Salomone, Lilian Thuram et Natacha Régnier expliqueront par exemple comment gazouille l'oiseau français ou comment on chante la gamme dans l'Hexagone. Les comédiens Katharina Thalbach, Marie Bäumer, Jana Pallaske, Peter Lohmeyer, Stefan Kurt, la célèbre restauratrice Sarah Wiener, le directeur du festival de Berlin Dieter Kosslick ou le réalisateur Volker Schlöndorff feront de même côté allemand. *Karambole*, jeune personnage ingénu, sert de fil rouge à l'émission. Dessinée par la jeune graphiste berlinoise Olivia von Pilgrim, elle comparera avec candeur les mœurs de part et d'autre du Rhin.

Lire aussi page 7

Un florilège d'émissions sera diffusé durant la nuit du 11 au 12 octobre.



Sur arte.tv/karambolage et les réseaux sociaux : découvrez des bonus vidéo de l'émission spéciale, un quiz, un concours de gâteaux d'anniversaire, des portraits de voyageurs dans les trains reliant la France à l'Allemagne et, sur la chaîne Youtube ARTE, la playlist “Karambolage 10 ans”.

Magazine franco-allemand de Claire Doutriaux (France, 2014, 40mn) - Production : Atelier de Recherche d'ARTE France



20.45 | CINÉMA TOUS EN SCÈNE

Un danseur en fin de carrière retrouve les joies de la scène et rencontre l'amour... Humour, émotion et numéros d'anthologie : *Tous en scène* est une invitation à la danse, un film jubilatoire.

Tony Hunter, star hollywoodienne sur le déclin, se rend à Broadway pour jouer dans une version de *Faust* montée par un metteur en scène en vogue. Sa partenaire est une danseuse classique. Les répétitions commencent, mais Tony se dispute avec tout le monde...

LA VIE EST UN SONGE

Dans *Tous en scène*, tout commence dans le chaos et finit par des chansons. Le film raconte comment deux corps a priori étrangers finissent par s'accorder pour faire naître la magie d'un spectacle. Le spectateur est convié à la célébration de l'harmonie, dans un univers où la liberté s'affirme par la danse. L'invention est constante, aussi bien dans le scénario que dans les numéros musicaux. C'est le dernier grand rôle de Fred Astaire. L'acteur vieillissant retrouve sa grâce en dansant avec Cyd Charisse dans Central Park : c'est "Dancing in the dark", une des plus belles scènes du cinéma.



Entrez dans le rythme et épatez vos amis !
Sur le web, arte.tv vous offre vos premiers pas de breakdance, de flamenco, de danse indienne ou de claquettes !

(*The band wagon*) Film de Vincente Minnelli (États-Unis, 1953, 1h47mn, VOSTF) - Scénario : Betty Comden et Adolph Green
Avec : Fred Astaire (Tony Hunter), Cyd Charisse (Gabrielle Gerard), Oscar Levant (Lester Marton), Nanette Fabray (Lily Marton), Jack Buchanan (Jeffrey Cordova) - Image : Harry Jackson, George Folsey - Direction musicale : Adolph Deutsch
Chorégraphie : Michael Kidd - Production : Arthur Freed, MGM (R.du 19/12/2004)

22.30 LET'S DANCE ! À POIL !

Une histoire inédite de la danse au XX^e siècle, racontée à partir du corps des danseurs. Un panorama en trois temps trois mouvements, centrés sur le pied, la nudité et les corps atypiques.

Se dénuder sur scène, montrer sa peau et son sexe, oser danser avec un corps qui ne colle pas aux canons, envoyer valser la pointe classique pour danser pieds nus... La danse elle aussi a vécu ses révolutions politiques, morales, esthétiques ou techniques. *Let's dance !* témoigne de ces bouleversements en regardant partout où la danse a fait bouger les corps et les lignes : sur scène, dans la rue, au cinéma, dans la publicité, la mode, etc. Du pied nu d'Isadora Duncan aux talons aiguilles Louboutin, de la discrimination raciale à la conquête du droit à un corps différent, *Let's dance !* regarde un siècle de danse.

2. À poil !

Ce volet s'intéresse à la nudité dans la danse, une pratique presque commune aujourd'hui. Elle n'est pourtant pas une fin en soi mais un outil dont disposent chorégraphes et danseurs. La nudité est affaire de morale, de politique, de sexe, de pudeur, de provocation, bref de révolution. S'y intéresser, c'est donc voir ce que les corps nus ont à nous raconter.

LET'S DANCE !

C'est le pied

Dimanche 5 octobre à 22.25

À poil !

Dimanche 12 octobre à 22.30

Ceci est mon corps

Dimanche 19 octobre à 22.55

En partenariat avec **MATCH!**

Série documentaire de Florence Platarets et Olivier Lemaire (France, 2014, 3x52mn) - Réalisation : Olivier Lemaire - Coproduction : ARTE France, Agat Films & Cie



23.25 LAC

Une relecture passionnante du *Lac des cygnes* par le chorégraphe Jean-Christophe Maillot.

Actuel directeur des Ballets de Monte-Carlo, Jean-Christophe Maillot livre sa vision du *Lac des cygnes*. Le chorégraphe tourangeau a pensé ce spectacle durant plus de dix ans. Il s'est adjoint les services de Jean Rouaud (Goncourt 1990 pour *Les champs d'honneur*), pour offrir à ce monument du répertoire classique une nouvelle dramaturgie. Ils se sont approprié l'histoire intemporelle de Siegfried et Odette pour révéler son caractère moderne. Le plasticien Ernest Pignon-Ernest, collaborateur de longue date de Jean-Christophe Maillot, signe la scénographie de ce *LAC*. La partition de Tchaïkovski est interprétée par le Saint Louis Symphony Orchestra, dirigé par Leonard Slatkin.

Chorégraphie de Jean-Christophe Maillot (France, 2012, 1h35mn)
Dramaturgie : Jean Rouaud
Coproduction : ARTE France, Telmondis



JOURNÉE

5.05 HD M
SIR SIMON RATTLE DIRIGE "L'OISEAU DE FEU" DE STRAVINSKY
 Festival de Lucerne 2014
 Concert

5.55 M
DE L'ART ET DU COCHON
 Jean-Léon Gérôme et le dîner de Louis XIV
 Série documentaire

6.50 M
ARTE REPORTAGE Le temps perdu
 Reportage

7.45 HD M
PLANÈTE GLACE (1)
 Alpes - Des glaciers sous haute surveillance
 Série documentaire

8.30 HD #7
X:ENIUS
 Dans les coulisses d'un hôpital (1)
 Magazine



© AWEJONAS MAROWSKI

8.55 HD VOD M
MONUMENTS ÉTERNELS
 Sainte-Sophie dévoilée
 Documentaire

10.25 #7 M
CUISINES DES TERROIRS
 L'Andalousie ; La Camargue
 Série documentaire

11.25 HD M
LES AVENTURES CULINAIRES DE SARAH WIENER EN ASIE
 Les rouleaux de printemps au Vietnam
 Série documentaire

12.05 HD #7 R
360°-GÉO
 Sur les ailes du condor des Andes
 Reportage

12.50 HD #7 R
VILLAGES DE FRANCE Pesmes
 Série documentaire

13.20 #7
ARTE JOURNAL

13.30 HD M
LA DERNIÈRE VAGUE
 Film

15.15 HD M
ENTRE TERRE ET CIEL
 Les Canaries, le soleil sous surveillance
 Série documentaire

15.45 HD #7 R
MYANMAR - LA VIE AU FIL DE L'EAU (1)
 De Bhamo à Mandalay
 Documentaire
 Multidiffusion
 le 23 octobre à 11.35

16.25 HD VOD M
LE SARCOPHAGE GLACÉ DE MONGOLIE
 Documentaire

17.20 HD M
X:ENIUS
 Dans les coulisses d'un hôpital (1)
 Magazine

17.50 HD #7
LE BONHEUR EST DANS L'ASSIETTE
 En France avec Alexandre Gauthier
 Série documentaire
 Multidiffusion
 le 20 octobre à 6.00

18.15 HD M
UN BILLET DE TRAIN POUR...
 Majorque
 Série documentaire

SOIRÉE

19.00 HD #7
L'ÉVOLUTION EN MARCHÉ
 Quand les babouins adoptent des chiens
 Série documentaire
 Multidiffusion
 le 18 octobre à 15.05



© LES FILMS EN VRAC

19.45 #7
ARTE JOURNAL

20.05 HD #7
28 MINUTES
 Magazine



20.45 #7
TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)
 Britney Spears
 Série

20.50-0.05
SOIRÉE RED WESTERN

20.50 #7 HD
VF/VOSTF
 CINÉMA
LES LOUPS BLANCS
 Film
 Multidiffusion
 le 24 octobre à 13.35

22.30 #7 HD
VF/VOSTF
 CINÉMA
JO LIMONADE
 Film



© BERKOUKAT

0.05 HD #7
LA LUCARNE E AGORA ?
LEMBRA-ME
 Documentaire

2.50 HD M
METROPOLIS
 Magazine

3.35 HD M
LE PASSÉ EST FUTUR
 L'Allemagne vue par ses artistes
 Documentaire

17.20 X:ENIUS DANS LES COULISSES D'UN HÔPITAL (1)

Toute la semaine, *X:enius* explore le célèbre hôpital de La Charité à Berlin. Plus de la moitié des lauréats allemands du prix Nobel de médecine ou physiologie ont travaillé au centre hospitalier universitaire de La Charité, à Berlin, institution tricentenaire qui emploie 13 000 personnes. *X:enius* en rencontre les "héros" du quotidien : des cancérologues, des neurochirurgiens, des sages-femmes...

Magazine présenté par Dörthe Eickelberg et Pierre Girard (Allemagne, 2014, 26mn)

17.50 LE BONHEUR EST DANS L'ASSIETTE EN FRANCE AVEC ALEXANDRE GAUTHIER



© PETIT DRAGON

Des chefs européens inventent la gastronomie du futur. La série gourmande d'ARTE est de retour avec quinze épisodes dont dix inédits. Alexandre Gauthier a repris l'auberge familiale de La Madelaine-sous-Montreuil dans le Pas-de-Calais, qu'il a transformée avec la complicité de l'architecte Patrick Bouchain. Décalée, généreuse et pleine de saveurs inédites, sa cuisine lui ressemble.

Série documentaire - Réalisation : Philippe Allante - Auteurs : Nathalie Cuman et Camille Labro (France, 2014, 15x26mn)
 Coproduction : ARTE France, Petit Dragon

19.00 L'ÉVOLUTION EN MARCHÉ QUAND LES BABOINS ADOPTENT DES CHIENS

Trois espèces saisies à un point de basculement de leur évolution. Une série aux images saisissantes, à suivre jusqu'à mercredi. Dans la péninsule arabe, des babouins se sont mis à élever des chiens. Comment les deux espèces évolueront-elles ? Jean-François Barthod, spécialiste du film animalier, part à leur rencontre en Arabie Saoudite.

Série documentaire - Réalisation : Jean-François Barthod et Frédéric Febvre (France, 2014, 3x43mn) - Coproduction : ARTE France, Les Films en vrac

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- #7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français



20.50 > 0.05

CINÉMA

SOIRÉE RED WESTERN

Un hommage en deux films à un genre méconnu et savoureux du cinéma de l'Est communiste : les westerns rouges qui reprenaient les thématiques américaines, pour les parodier ou rétablir une part de vérité historique.

20.50

LES LOUPS BLANCS

Quand "l'État des ouvriers et des paysans" s'intéresse à la conquête de l'Ouest et la revisite avec une approche anticapitaliste.

Seuls survivants d'un massacre, le jeune chef des Dakota, Faucon agile, sa femme Cheveux bleus et deux compagnons cherchent refuge dans les Blackhills. Leur périple les amène à proximité de la ville de Tanglewood, où un conflit fait rage entre Collins P. Harrington, cupide propriétaire d'une mine, et Sam Blake, négociant doué en affaires. Pendant l'attaque d'un convoi destiné à Blake, Bashan – à la solde de Harrington – tue Cheveux bleus...

ÉMULATION

De 1966 à 1985, les studios est-allemands de la DEFA produiront une vingtaine de films inspirés par l'univers du western. Au début, ils souhaitent rivaliser avec la République fédérale allemande, où la série des *Winnietou* connaît un succès fou. Ils montent alors des coproductions avec des États frères du bloc communiste qui offrent des paysages grandioses pour figurer l'Ouest américain : Yougoslavie, Tchécoslovaquie, Bulgarie et même Mongolie !

(*Die weissen Wölfe (Wilder Westen und historische Wahrheit)*)
Film de Konrad Petzold, Bosko Boskovic (Allemagne/Yougoslavie, 1969, 1h37mn, VF/VOSTF) - Scénario : Günter Karl, Hans-Joachim Wallstein, Josip Lesic - Avec : Gojko Mitic (Faucon agile), Horst Schulze (Collins P. Harrington), Barbara Brylska (Catherine Emerson), Holger Mahlich (Pat Patterson), Slobodan Dimitrijevic (Renard rusé), Rolf Hoppe (James Bashan), Helmut Schreiber (Samuel Blake), Lali Meszchi (Cheveux bleus)
Production : DEFA-Studio für Spielfilme, Bosna Film Sarajevo

22.30

JO LIMONADE

Un western pour rire, où l'on pourfend en chansons l'alcoolisme, les gâchettes faciles et les mauvaises manières américaines.

1885, Stetson City, dans l'Arizona. Au Trigger Whisky Saloon de Doug Badman, beuveries et échanges de coups de feu vont bon train. Jusqu'à ce qu'Esra Goodman et sa fille Winnifred – une beauté – arrivent pour prôner la tempérance. Les soiffards ne l'entendent pas de cette oreille et prennent le duo à partie. Par bonheur arrive, dans une tenue d'un blanc immaculé, Jo Limonade, qui sauve les deux malheureux. L'homme en question, d'une sobriété parfaite, ne voit qu'un type de soda, le Kolaloka. Goodman ouvre bientôt un bar sans alcool, avec, en fond sonore, des chansons prudes interprétées par Winnifred.

OPÉRA ÉQUESTRE

On trouve dans ce film une ironie, une légèreté, des clins d'œil politiques qui rappellent certaines comédies de la Nouvelle Vague tchèque. Doté d'une solide culture cinématographique, Oldrich Lipsky fait référence à des classiques de la fin du muet ou des débuts du parlant.

■ **Coquille d'argent et Prix Fipresci, Saint-Sébastien 1964**

(*Limonádový Joe aneb Kinská opera*) Film de Oldrich Lipsky (Tchécoslovaquie, 1964, 1h35mn, VF/VOSTF) - Scénario : Oldrich Lipsky, d'après le roman éponyme de Jiri Brdecka - Avec : Karel Fiala (Jo Limonade), Rudolf Deyl (Doug Badman), Kveta Fialová (Tornado-Lou), Olga Schoberová (Winnifred Goodman), Bohus Záhorsky (Esra Goodman) - Production : Filmstudio Barrandov, Produktionsgruppe K. Feix und M. Broz

0.05 | LA LUCARNE

E AGORA ? LEMBRA-ME

Le journal vidéo du réalisateur portugais Joaquim Pinto, malade du sida. Un film à la forme libre et diffractée, épousant souvenirs et sensations.

Joaquim Pinto, ingénieur du son et producteur portugais – il a travaillé avec João César Monteiro et Raoul Ruiz –, se bat depuis plus de dix ans contre le virus du sida. En 2011, il entreprend un traitement expérimental dans un hôpital de Madrid, dont il va suivre le déroulement à travers un journal vidéo.



DU CLINIQUE À L'INTIME

Dès le début de son récit en voix off, qui sera la seule ligne directrice du film, Joaquim Pinto s'excuse du caractère "décousu" de ses propos. Il a l'esprit embrouillé par les médicaments et se sent déconnecté de son corps. Il éprouve des difficultés à respirer. Il constate qu'il doit faire "des efforts pour vivre" face caméra, allongé dans son lit, et décrit les effets secondaires du traitement. Cette frontalité donne son ton à cet autoportrait, tout comme l'état physique et mental confus de Pinto apporte son rythme au film. *E Agora ? Lembra-me* devient un collage impressionniste passant du clinique à l'intime, de la culture à la science, comme pour mieux épouser le rythme interne de l'organisme perturbé du réalisateur.

■ **Prix spécial du jury, Fipresci et du jury junior, Locarno 2013**

Documentaire de Joaquim Pinto (Portugal, 2013, 2h44mn)
Production : C.R.I.M., Presente

LUNDI 13 OCTOBRE

JOURNÉE

5.20 HD M
GALA MONTEVERDI

6.05 M
DE L'ART ET DU COCHON
Les natures mortes de Chardin

6.35 HD M
"KARAMBOLAGE"
FÊTE SES 10 ANS !

7.15 HD M
YOUROPE
Projets de famille

7.45 HD M
PLANÈTE GLACE (2)
Himalaya des glaces éternelles

8.30 HD +7
X:ENIUS
Dans les coulisses d'un hôpital (2)
Multidiffusion
le 24 octobre à 6.30

8.55 HD VOD M
OUR NIXON

9.55 HD M
LE BRÉSIL, UNE GRANDE PUISSANCE EN DEVENIR ?

10.55 R
CUISINES DES TERROIRS
Majorque

11.20 HD M
LES AVENTURES CULINAIRES DE SARAH WIENER EN ASIE
Le riz au Vietnam

12.05 +7 R
360°-GÉO
Sur la trace du lynx ibérique
Reportage

12.50 HD +7 R
VILLAGES DE FRANCE
Flavigny-sur-Ozerain
Série documentaire

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.30 HD M
CINÉMA
PAS DE SCANDALE
Film de Benoit Jacquot (1999, 1h42mn)
À sa sortie de prison, un grand patron tente de donner un nouveau sens à sa vie.



15.15 HD M
ENTRE TERRE ET CIEL
Chili, les astronomes de l'extrême
Série documentaire

15.40 HD +7 R
MYANMAR - LA VIE AU FIL DE L'EAU (2)
De Mandalay au delta du fleuve
Documentaire
Multidiffusion
le 24 octobre à 11.35

16.25 HD VOD M
DE NOUVELLES RÉVÉLATIONS SUR STONEHENGE
Documentaire

17.20 HD M
X:ENIUS
Dans les coulisses d'un hôpital (2)
Magazine



17.45 HD +7
LE BONHEUR EST DANS L'ASSIETTE
En Suède
avec Daniel Berlin
Série documentaire (2014, 15x26mn)
Multidiffusion
le 21 octobre à 6.00

18.15 HD M
UN BILLET DE TRAIN POUR...
Le Cameroun
Série documentaire

SOIRÉE

19.00 HD +7
L'ÉVOLUTION EN MARCHÉ
Les chimpanzés à la conquête de la savane
Multidiffusion
le 18 octobre à 15.45



19.45 +7
ARTE JOURNAL
28 MINUTES
Magazine

20.45 +7
TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)
Kraftwerk
Série

20.50 HD +7
CAPITALISME (1 & 2)
Série documentaire

22.40
ENTRETIEN AVEC JEREMY RIFKIN

22.50.0.40
THEMA
LA FIÈVRE DU PARTAGE
Vers une nouvelle culture de consommation ?

22.50 +7
ÉCHANGE, TROC ET PARTAGE (1 & 2)
Bien plus qu'une mode ?
Un business comme les autres
Documentaire
Multidiffusion
le 17 octobre à 8.55

0.40 HD +7 R
NOUVELLES VILLES, NOUVEAUX CULTES
Documentaire

1.40 R
UN MONDE À PART
Les ultraorthodoxes juifs en Israël
Documentaire

3.10 HD M
TU SERAS UN HÉROS, MON FILS
Documentaire

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française sous-titrée en français
VOSTF version originale sous-titrée en français



20.50
CAPITALISME (1 & 2)

Une magistrale série documentaire, tournée dans vingt-deux pays, qui restitue des débats historiques et offre des clefs de compréhension du système capitaliste.

1. Adam Smith : à l'origine du marché

Son livre, *La richesse des nations*, best-seller mal lu depuis plus de deux siècles, aurait posé les bases du libre marché, à la veille de la révolution industrielle. Or si Adam Smith, philosophe écossais du XVIII^e siècle, considéré comme le "père du capitalisme", croyait aux lois naturelles de l'économie et à l'inclination des hommes au commerce, le capitalisme, lui, ne résulte pas d'un concept, mais bien d'un processus historique, amorcé avec la découverte de l'Amérique, la colonisation et le commerce triangulaire. Un Nouveau Monde où les Aztèques n'accordaient d'ailleurs aucune valeur matérielle à l'or. Considéré aujourd'hui comme une évidence, le capitalisme n'a, de fait, pas toujours existé...

2. La richesse des nations, nouvel évangile ?

Mais qui a vraiment lu *La richesse des nations* d'Adam Smith, devenu la bible du libéralisme ? Enfant de la révolution scientifique, son auteur y dénonce en effet la division du travail, ce pilier de l'économie de marché, estimant qu'elle abrutit les hommes. De



Sur la page Facebook d'ARTE et sur arte.tv, testez vos connaissances avec un quiz sur l'économie, partagez les pastilles vidéo illustrant les théories et dérives engendrées par le capitalisme. Participez aussi aux live-tweets qui accompagnent chacun des épisodes.



22.50 > 0.40 | THEMA

LA FIÈVRE DU PARTAGE VERS UNE NOUVELLE CULTURE DE CONSOMMATION ?

Troquer plutôt qu'acheter ? Dans le sillage de la révolution numérique, de nouvelles formes d'économie et de consommation se développent. Cette fièvre du partage durera-t-elle ?

© EIMON NONOZ/ERIK HARTUNG



même, la notion de "main invisible" d'Adam Smith a été délibérément sortie de son contexte pour être exploitée à des fins politiques. En revanche, *La théorie des sentiments moraux*, son livre le plus important selon lui, a été totalement occulté. Exemples à l'appui, ce deuxième épisode réexamine dans le texte les théories d'Adam Smith, observateur curieux de son époque et doté d'une foi inébranlable dans le progrès. Mais il rappelle surtout ses préoccupations sociales, délibérément oubliées. Une traversée de l'histoire des idées et des sociétés au cours de laquelle on croise aussi le philosophe africain Anton Wilhelm Amo, esclave affranchi d'origine ghanéenne, qui avait étudié en Allemagne.

THÉORIES D'HIER, RÉALITÉS D'AUJOURD'HUI
Comme les suivants, les deux premiers épisodes de la magistrale série *Capitalisme*, tournée dans vingt-deux pays, nous entraînent dans une enquête captivante, au fil de cinq cents ans d'histoire, avec pour guides éclairants des anthropologues, des historiens et des économistes renommés, dont Robert Boyer ou Thomas Piketty. Sur les traces d'un amiral chinois, des géôles d'esclaves au Ghana à la rencontre d'Indiens Maijunas, et d'une rive à l'autre de l'Atlantique, les théories d'hier nouent un dialogue fructueux avec l'actualité et les réalités contemporaines. Depuis les origines jusqu'à la mondialisation, cette série documentaire décrypte les mécanismes d'un système qui détermine nos vies et survit malgré la crise.

Lire aussi pages 4 à 6

Série documentaire d'Ilan Ziv (France/Canada/Israël, 2014, 6x52mn) - Coproduction : ARTE France, Zadig Productions, Filmoption international, TAMI Media

22.50 ÉCHANGE, TROC ET PARTAGE (1 & 2)

Ce documentaire revient sur le succès fulgurant de la *sharing economy*, l'économie collaborative.

1. Bien plus qu'une mode ?

Utiliser à plusieurs au lieu de posséder seul : cette pratique vieille comme le monde, tombée en désuétude avec l'individualisme moderne, prend une autre dimension grâce aux nouvelles technologies. Sur le long terme, ce concept pourrait forger un nouveau modèle social et représenter un mode de consommation alternatif. La *sharing economy* met ainsi à profit les nouvelles possibilités qu'offrent les réseaux sociaux pour répondre à l'impératif d'une consommation plus durable et moins nocive pour l'environnement. Le réalisateur Jörg Daniel Hissen sillonne la France et l'Allemagne à la rencontre de ceux qui participent à l'essor de cette pratique. Comment fonctionnent leurs projets ? Quels sont leurs enjeux et leurs conséquences ?

2. Un business comme les autres ?

Berceau de l'économie du partage, San Francisco a vu naître et se développer les

premiers modèles d'entreprise inspirés des technologies numériques. Depuis le début de la décennie, les start-up de consommation collaborative y voient le jour à un rythme effréné. À Séoul, la municipalité, confrontée à de nombreux problèmes sociaux, soutient activement la *sharing economy* afin de rendre la capitale sud-coréenne plus humaine et durable. Toutefois, certains acteurs de l'économie traditionnelle voient ce boom d'un mauvais œil. En Europe, de nombreuses voix appellent désormais à une réglementation intelligente de l'économie collaborative. En fait, les autorités et les législateurs cherchent avant tout à comprendre ce nouveau secteur. Seule certitude : ce concept né de la révolution numérique est en passe de changer durablement nos façons de vivre et de consommer.

Cette "Thema" présentée par Émilie Aubry sera précédée par un entretien (10mn) avec l'essayiste américain Jeremy Rifkin, à 22.40.

Documentaire de Jörg Daniel Hissen (Allemagne, 2014, 2x52mn)

JOURNÉE

5.10 **M**
AMY WINEHOUSE
LIVE IN DINGLE
Concert

6.00 **M**
DE L'ART
ET DU COCHON
Warhol et le pop art
Série documentaire

6.25 **HD** **M**
X:ENIUS
Le sport intensif
nuit-il à la santé ?
Magazine

6.55 **M**
PERSONNE NE BOUGE !
Magazine

7.45 **HD** **M**
PLANÈTE GLACE (3)
Andes : la fin
des glaciers ?
Série documentaire

8.30 **HD** **M**
X:ENIUS
Dans les coulisses
d'un hôpital (3)
Magazine

8.55 **HD** **VOD** **M**
LA VALSE
DES CONTINENTS
Aux origines
de l'Afrique ; L'Afrique
d'aujourd'hui
Série documentaire

10.25 **HD** **M**
CUISINES
DES TERROIRS
La Lycie ;
Istanbul
Série documentaire
Multidiffusion
le 18 octobre à 6.35

11.20 **HD** **M**
LES AVENTURES
CULINAIRES
DE SARAH WIENER
EN ASIE
Les fruits de mer
au Vietnam
Série documentaire

12.05 **R**
360°-GÉO
Le troubadour
d'Azerbaïdjan
Reportage

12.50 **HD** **R**
VILLAGES DE FRANCE
Saint-Jean-Pied-
de-Port
Série documentaire

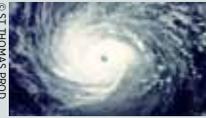
13.20 **R**
ARTE JOURNAL

13.30 **M** **VOSTF**
CINÉMA
TOUS EN SCÈNE
Film de Vincente
Minnelli (1953, 1h47mn)
Un danseur

en fin de carrière
retrouve les joies
de la scène et
rencontre l'amour...
Avec les virevoltants
Fred Astaire
et Cyd Charisse.

15.45 **HD** **R**
BIEN EN SELLE
Une église de cow-boys
Documentaire
de Petra Haffter et
Katja Lau (2012, 43mn)
Envie de passer
quelques heures dans
un décor de western ?
Cap sur Norco, une
petite ville de Californie.

16.25 **HD** **VOD** **M**
OURAGAN (1)
Prévoir l'imprévisible
Série documentaire



17.20 **HD** **M**
X:ENIUS
Dans les coulisses
d'un hôpital (3)
Magazine

17.45 **HD** **M**
LE BONHEUR
EST DANS L'ASSIETTE
En Slovénie
avec Ana Ros
Série documentaire
Multidiffusion
le 22 octobre à 6.00



18.15 **HD** **M**
UN BILLET DE TRAIN
POUR...
La Birmanie
Série documentaire

SOIRÉE

19.00 **HD** **R**
L'ÉVOLUTION
EN MARCHE
Le loup, ce mammifère
marin
Série documentaire
Multidiffusion
le 18 octobre à 16.30

19.45 **R**
ARTE JOURNAL

20.05 **HD** **R**
28 MINUTES
Magazine

20.45 **R**
TOUT EST VRAI
(OU PRESQUE)
J. J. Abrams
Série

20.50 **HD**
VF/VOSTF
CINÉMA
PRECIOUS
Film

22.35 **HD** **R**
LE DOCUMENTAIRE
CULTUREL
L'EUROPE
DES ÉCRIVAINS
L'Allemagne de
Christoph Hein,
Wladimir Kaminer,
Emine Sevgi Özdamar
et Bernhard Schlink
Collection
documentaire

23.35 **HD** **R**
QUELQUES JOURS
ENSEMBLE
Documentaire

1.05 **HD** **M**
DIANA VREELAND :
L'ŒIL DOIT
VAGABONDER
Documentaire



2.30 **HD** **M**
AINSI SOIENT-ILS
(3 & 4)
Saison 2
Série

4.20 **HD** **M**
VILLAGES DE FRANCE
Saint-Riquier
Série documentaire

sous-titrage pour sourds
et malentendants

audiovision pour aveugles
et malvoyants

HD diffusion en haute définition

disponible sur Internet durant
sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française
version originale
sous-titrée en français

VOSTF version originale
sous-titrée en français

20.50 | CINÉMA
PRECIOUS

Precious, ado de Harlem illettrée, maltraitée et enceinte, trouve un sursis inespéré dans une nouvelle école. Un drame social qui a obtenu deux Oscars.



Pour Precious, 16 ans, qui a grandi dans la misère de Harlem, la vie est un enfer. Obèse, analphabète, maltraitée par sa mère et victime des viols répétés de son père, elle a de surcroît une petite fille trisomique née de cet inceste. Lorsqu'elle se révèle une nouvelle fois enceinte, Precious est renvoyée de son école. La directrice refuse pourtant de l'abandonner à son sort, et la dirige vers un établissement pour adolescentes. Jusque-là murée dans le silence, l'adolescente commence à entrevoir l'espoir d'un avenir moins sombre.

SOUFFRANCE MUETTE

Tableau désabusé des bas-fonds de l'Amérique, *Precious* est l'adaptation du premier roman de la poétesse afro-américaine Sapphire (de son vrai nom Ramona Lofton). Malgré un sujet très lourd, traité avec violence et crudité, le film ne cède pas au misérabilisme : cela tient à la performance de Gabourey Sidibe, impressionnante de souffrance et de mutisme. Un casting complété par Mo'Nique – récompensée d'un Oscar pour son interprétation de la mère tyrannique.

■ **Meilleure actrice dans un second rôle (Mo'Nique), meilleure adaptation, Oscars 2010**

Film de Lee Daniels (États-Unis, 2009, 1h41mn, VF/VOSTF)
Scénario : Geoffrey Fletcher, d'après le roman *Push* de Sapphire
Avec : Gabourey Sidibe (Precious), Mo'Nique (Mary, la mère de Precious), Aunt Dot (Tootsie), Paula Patton (madame Rain), Mariah Carey (madame Weiss), Lenny Kravitz (John), Sherri Shepherd (Cornrows) - Image : Andrew Dunn - Montage : Joe Klotz - Musique : Mario Grigorov - Production : Lee Daniels Entertainment, Smokewood Entertainment



22.35 | LE DOCUMENTAIRE CULTUREL

L'EUROPE DES ÉCRIVAINS

L'ALLEMAGNE DE CHRISTOPH HEIN,
WLADIMIR KAMINER, EMINE SEVGI
ÖZDAMAR ET BERNHARD SCHLINK

Retour de la collection documentaire qui explore l'histoire de pays européens à travers des figures emblématiques de leur littérature. Premier épisode : l'Allemagne.

Comment un pays qui a connu d'aussi sombres périodes au XX^e siècle inspire-t-il ses propres écrivains ? Quel rôle peut tenir la littérature dans la reconstruction d'une nation ? Quatre auteurs croisent leurs regards sur une Allemagne au cœur de toutes les questions identitaires : Christoph Hein, Wladimir Kaminer (photo), Bernhard Schlink et Emine Sevgi Özdamar. L'œuvre de chacun d'entre eux s'est ancrée dans les multiples dimensions historiques d'un pays transfiguré en quarante-cinq ans par la fin du nazisme, la séparation traumatique en deux camps et les soubresauts d'une réunification soudaine.

SEULS LES MOTS SONT VIVANTS

Pour Bernhard Schlink, le rôle de la littérature d'après-guerre consista à redonner la parole à une génération mutique, confrontée à l'horreur. La génération suivante, active dès les années 1970 sera d'autant plus habitée par le poids de l'héritage. C'est le cas de Christoph Hein, dont le travail consiste à combattre ceux qui épurent l'histoire allemande. Il partage le credo de Wladimir Kaminer : *"Ce qui demeure, c'est ce que nous parvenons à écrire"*, raconter des histoires étant la valeur suprême. Pour l'écrivaine d'origine turque Emine Sevgi Özdamar, les mots raniment les morts et les restituent dans leur relation intime avec l'histoire. Quatre écrivains, autant de tentatives de redéfinir une Allemagne en quête de sens.

Collection documentaire
Réalisation : Olivier Morel
(France, 2014, 5x52mn)
Coproducteur : ARTE France,
Seconde Vague Productions



23.35 QUELQUES JOURS ENSEMBLE

Un périple en Transsibérien filmé au plus près de ses voyageurs, pour un huis clos intimiste où se concentrent les vies burlesques et tragiques d'une Russie dépenaillée.

On ne prend pas le Transsibérien pour la destination, mais pour l'expérience. C'est cette rupture dans la trépidation contemporaine que filme Stéphane Breton : le temps est suspendu alors que les paysages s'étirent, neutralisés par la neige. Connus, entre autres, pour ses documentaires sur les Papous, l'ethnologue s'est offert un ticket pour l'envers du rêve... en troisième classe. À bord, si les vies sont figées, en attente, leur condensation dans les wagons se révèle un gisement romanesque. Tel cet homme portant les stigmates d'une récente et terrible bagarre, chacun est monté dans le train lesté de ses histoires. Autant d'éléments qui nourrissent la richesse narrative du voyage.

EN ROUTE POUR LA DÉROUTE

En se donnant le temps du regard, en s'impliquant dans le réel – en buvant par exemple du vin ukrainien –, l'auteur s'imprègne des mille dimensions d'une Russie déclassée. Voyageurs d'une pauvreté extrême, jeunes appelés inquiets ou ouvriers itinérants, beaucoup apparaissent imbibés. L'alcool fait le lien social et devient le leitmotiv plus ou moins discret du film. Seul le personnage principal, un ancien tankiste de l'Armée rouge, ne boit pas. Un pôle de sagesse au cœur d'une humanité en route vers un futur inquiétant.

Documentaire de Stéphane Breton (France, 2014, 1h30mn) - Coproduction : ARTE France, Les Films d'Ici

JOURNÉE

5.20 HD M
BRYN TERFEL CHANTE LES BAD BOYS

6.05 M
DE L'ART ET DU COCHON
Le Thanksgiving de Norman Rockwell

6.35 HD M
VILLAGES DE FRANCE
Bonneval-sur-Arc

7.00 HD M
METROPOLIS

7.45 HD M
PLANÈTE GLACE (4)
Groenland : le voyage sous la glace
Série documentaire (2012, 4x43mn)

8.30 HD #7
X:ENIUS
Dans les coulisses d'un hôpital (4)
Magazine

8.55 HD M
CAPITALISME (1 & 2)
Adam Smith : à l'origine du libre marché ? ; "La richesse des nations", nouvel évangile ?
Série documentaire

10.55 M
CUISINES DES TERROIRS
Le Monténégro
Série documentaire

11.20 HD M
LES AVENTURES CULINAIRES DE SARAH WIENER EN ASIE
Le tofu en Chine
Série documentaire

12.05 HD #7 R
360°-GÉO
Bavière, la guerre aux castors

12.50 HD #7 R
VILLAGES DE FRANCE
Rocamadour
Série documentaire

13.20 #7
ARTE JOURNAL

13.30 M
CINÉMA
LES INNOCENTS
Film d'André Téchiné (1987, 1h30mn)



Sandrine Bonnaire, Simon de La Brosse et Abdellatif Kechiche se débattent dans la toile tendue par André Téchiné. Troublant.

15.15 HD M
ENTRE TERRE ET CIEL
Namibie le safari céleste
Série documentaire

15.45 HD #7 R
HISTOIRE D'UN SAUVETAGE
La petite mer d'Aral
Documentaire

16.30 HD VOD M
OURAGAN (2)
La nature sous influence
Série documentaire

17.20 HD M
X:ENIUS
Dans les coulisses d'un hôpital (4)
Magazine

17.45 HD #7
LE BONHEUR EST DANS L'ASSIETTE
En Turquie avec Mehmet Gurs
Série documentaire
Multidiffusion
le 23 octobre à 6.00



18.15 HD M
UN BILLET DE TRAIN... Pour l'Uruguay
Série documentaire

SOIRÉE

19.00 HD #7
LE DANUBE, L'ARTÈRE BLEUE DE L'EUROPE
De la Forêt-Noire à la mer Noire
Documentaire

19.45 #7
ARTE JOURNAL

20.05 HD #7
28 MINUTES
Magazine

20.45 #7
TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)
Monica Bellucci
Série

20.50 HD #7
SÉRIE
AINSI SOIENT-ILS (5 & 6)

22.40 HD #7
VF/VOSTF
SÉRIE
RECTIFY (1 & 2)
Saison 1

0.10 HD VOSTF
CINÉMA TRASH
HEADSHOT
Téléfilm de Pen-Ek Ratanaruang (2011, 1h46mn)
À son réveil du coma, un ancien policier devenu tueur à gages voit le monde à l'envers.



1.55 #7 R
LE DERNIER TÉMOIN
Le prix de la vérité
Série

2.40 HD M
VF/VOSTF
PRECIOUS
Film

20.50 | SÉRIE
AINSI SOIENT-ILS (5 & 6)

Les jeunes séminaristes des Capucins reviennent pour une très attendue deuxième saison ! Ils entament une nouvelle année, sous l'autorité de l'austère père Bosco. Un chemin périlleux, entre ombre et lumière...



Épisode 5

Le père Valéry accompagne monseigneur Poileaux à Rome pour défendre son projet controversé de sauver l'Église de France de la faillite. Raphaël, qui en a découvert la nature exacte, doit se taire et se retrouve dans une situation délicate. Malgré le froid qui règne aux Capucins, les séminaristes préparent un concours d'homélies, mais Yann est préoccupé par la présence à Paris de Fabienne. José remet en cause la légitimité de sa présence au séminaire, et Guillaume fait une rencontre qui le déstabilise...

Épisode 6

Face aux soupçons d'Abel sur son homosexualité, Guillaume songe à quitter le séminaire. Yann est d'autant plus déçu par la proposition du père Sanchez d'écarter les collégiens de Saint-Stanislas du concert aux Bernardins que le père Abel, dont le masque tombe désormais, ne le soutient pas. Raphaël est appelé en catastrophe pour porter secours à sa belle-sœur. José affronte un dilemme lié à un passé qu'il croyait derrière lui.

■ Meilleure série française, **Séries Mania 2014**



Le coffret DVD de la saison 2 d'**Ainsi soient-ils** sort le 8 octobre.



En partenariat avec



Série de David Elkaim, Bruno Nahon, Vincent Pomyro et Rodolphe Tissot (France, 2014, 8x52mn) - Directeur artistique : Rodolphe Tissot - Scénario : David Elkaim, Vincent Pomyro et Arthur Harari - Réalisation : Rodolphe Tissot - Avec : Thierry Gimenez (le père Bosco), Jacques Bonnaffé (monseigneur Poileaux), Jean-Luc Bideau (le père Fromenger), Julien Bouanich (Yann le Megueur), Samuel Jouy (José del Sarte), Clément Manuel (Guillaume Morvan), Clément Roussier (Raphaël Chauseaulme) - Coproduction : ARTE France, Zadig Productions



© BLANCKERS

22.40 | SÉRIE

RECTIFY (1 & 2)

SAISON 1

Libéré du couloir de la mort après vingt ans de détention, Daniel Holden tente de reconstruire sa vie, dans l'atmosphère pesante du sud des États-Unis. Une série qui happe, grâce à sa subtilité et à ses tensions sous-jacentes.

Épisode 1

Paulie, petite ville du sud des États-Unis. Après vingt ans dans le couloir de la mort, Daniel Holden sort de prison. Des analyses ADN ont révélé qu'il n'était pas le seul suspect du meurtre et du viol de sa petite amie. Grâce au combat de son avocat, Jon Stern, et de sa sœur Amantha, il attend un nouveau procès. Nombreux sont ceux qui doutent de son innocence, à commencer par le sénateur Roland Foulkes. Devant la prison, toute la famille attend Daniel : sa sœur, sa mère Janet et son nouveau mari, Ted, accompagnés de leur fils Teddy et de Tawney, l'épouse de celui-ci. Lors d'une conférence de presse, le discours sobre et un peu hermétique de Daniel déconcerte les journalistes et le comité de soutien...

Épisode 2

Alors que sa famille lui prépare une petite fête, Daniel disparaît en ville. Inquiète, Amantha entraîne Jon à sa recherche. Ted Junior invite Daniel à déjeuner pour tenter de le convaincre de ne pas retravailler dans l'entreprise familiale. Quand ce dernier lui donne des détails sur sa détention, il est secoué par ce qu'il entend. Le sénateur Foulkes reprend sa liaison adultère avec Marcy, la serveuse du restaurant de la ville, qui le rencarde sur les défenseurs de Daniel. Janet paraît de plus en plus perturbée. Daniel et Tawney se découvrent des affinités, ce qui n'est pas du goût de Ted Junior.

RETOUR VERS LE FUTUR

En six captivants épisodes, la saison 1 de *Rectify* raconte les jours qui suivent la libération de Daniel. Comment se réhabituer à un quotidien fait de projets et d'anticipation, quand on a vécu enfermé, sans espoir ni futur, ni même la sensation des saisons qui passent ? Comment comprendre un monde qui, en vingt ans, s'est métamorphosé ? Savoir quel film voir, acheter un produit au drugstore du coin plonge Daniel dans des abîmes de perplexité. Ses proches, à commencer par sa sœur Amantha, une brunette au caractère bien trempé qui s'est battue pour sa libération, sont aussi déroutés que lui. Magnifiquement interprété par Aden Young, énigmatique et lunaire à souhait, Daniel crée le malaise par sa simple présence, tandis que de nombreux flash-backs nous permettent de connaître son passé de détenu. Ray McKinnon, l'auteur de la série, a eu le coup de génie de ne jamais lever l'ambiguïté sur sa culpabilité. Tout en finesse psychologique et en dialogues percutants, la série entremêle aussi les destins d'une galerie de personnages secondaires attachants : Jon l'avocat idéaliste et sexy, la mère Janet, complètement déboussolée, Jared, le petit frère dont la décontraction cache tact et sensibilité, et un jeune couple qui pèsera sur le cours des événements : le sanguin Teddy et Tawney, sa pieuse et solaire épouse.

Série de Ray McKinnon (États-Unis, 2013, 6x42mn, VF/VOSTF)
 Réalisation : Keith Gordon, Bill Gierhart, Nicole Kassell, Jim McKay, Romeo Tirone - Scénario : Ray McKinnon - Avec : Aden Young (Daniel Holden), Clayne Crawford (Teddy), Abigail Spencer (Amantha Holden), Adelaide Clemens (Tawney Talbot), Michael O'Neill (Roland Foulkes), Kim Wall (Marcy), Luke Kirby (Jon Stern), J. Smith-Cameron (Janet) - Image : Paul M. Sommers
 Musique : Gabriel Mann - Montage : Travis Sittard - Production : Gran Via Productions, ZipWorks, Sundance Film



La saison 1 de *Rectify* paraît en coffret DVD et Blu-ray le 15 octobre.

JEUDI 16 OCTOBRE

JOURNÉE

5.05 HD M
LIONEL BRINGUIER, RENAUD CAPUÇON ET LE PHILHARMONIQUE DE RADIO FRANCE
 Concert

5.50 M
DE L'ART ET DU COCHON
 Le déjeuner d'huîtres
 Série documentaire

6.15 HD +7 M
X:ENIUS
 Le liège : 100 % naturel et recyclable
 Magazine

7.10 HD M
FUTURE
 Magazine

7.45 HD M
VOYAGES EN PAYS NORDIQUES
 Le Groenland, l'île des glaciers
 Série documentaire

8.30 HD +7
X:ENIUS
 Dans les coulisses d'un hôpital (5)
 Magazine

8.55 M
ÉCHANGE, TROC ET PARTAGE (1 & 2)
 Bien plus qu'une mode ? ; Un business comme les autres
 Documentaire

10.55 M
CUISINES DES TERROIRS La Calabre
 Série documentaire

11.20 HD M
LES AVENTURES CULINAIRES DE SARAH WIENER EN ASIE
 Le sucré-salé en Chine
 Série documentaire

12.05 HD R
360°-GÉO
 Tunisie, les secrets des pêcheurs de poulpes
 Reportage



12.50 HD +7 R
VILLAGES DE FRANCE Kaysersberg
 Série documentaire

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.30 M
 CINÉMA
LA FEMME MODÈLE
 Film de Vincente Minnelli (1957, 1h58mn, VF) Une comédie américaine modèle, relevée d'une touche de comédie musicale, avec Lauren Bacall et Gregory Peck.

15.40 HD +7
UN VILLAGE DANS L'OURAL DU SUD
 Documentaire

16.25 HD M
HARDENBERG, LE PRINCE RÉFORMATEUR
 Documentaire

17.20 HD M
X:ENIUS
 Dans les coulisses d'un hôpital (5)

17.45 HD +7
LE BONHEUR EST DANS L'ASSIETTE En Italie avec Pier Giorgio Parini
 Série documentaire
 Multidiffusion
 le 24 octobre à 6.00

18.15 HD M
UN BILLET DE TRAIN POUR... Du Saint-Laurent à l'Atlantique

SOIRÉE

19.00 HD +7
LE DANUBE, L'ARTÈRE BLEUE DE L'EUROPE
 Le tumulte et la glace
 Documentaire



19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 HD +7
28 MINUTES

20.45 +7
TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)
 David Lynch
 Série

20.50 +7 HD
VF/VOSTF

FICTION
VIVRE, C'EST PAS POUR LES LÂCHES

22.20 HD VOD M
 SCIENCES
OURAGAN (3)
 De la tempête au chaos
 Série documentaire

23.15 HD +7
 SOCIÉTÉ
LE BONHEUR DE VIEILLIR
 Documentaire

0.00 HD +7 R
COURT-CIRCUIT N° 713
 Spécial Suède
 Magazine

1.00 HD +7 R VOSTF
LES ESPRITS QUE J'INVOCUE
 Moyen métrage
 Multidiffusion
 le 19 octobre à 5.55



2.25 HD M
FAITES LE MUR !
 Documentaire

2.55 HD M
TRACKS
 Magazine

3.45 +7
BEST OF ARTE JOURNAL



20.50 | FICTION

VIVRE, C'EST PAS POUR LES LÂCHES

Markus cherche à surmonter la mort accidentelle de sa femme. Mais sa fille rebelle et sa mère lui mènent la vie dure. Une comédie douce-amère sur la question du deuil.

À la mort de son épouse, Markus Färber se retrouve seul pour élever sa fille. Comment le veuf et l'adolescente gothique parviendront-ils à retrouver une vie normale ? La situation paraît sans espoir : la jeune fille se renferme sur elle-même et Markus est au bord de la dépression. Gerlinde, la grand-mère, s'efforce de préserver le cadre familial. Un jour, elle apprend qu'elle a un cancer. Elle n'ose pas annoncer la nouvelle à ses proches. Elle prétexte alors un voyage, et embauche une aide à domicile afin de pouvoir rester cloîtrée chez elle. Il ne faut pas longtemps à Markus pour s'apercevoir de la supercherie.

L'ESPOIR MALGRÉ TOUT

Quand Kim fugue au Danemark avec son ami Alex, Markus part à leur recherche en compagnie de sa mère et de l'aide-soignante. Le périple resserre les liens familiaux et leur rappelle qu'il faut savourer chaque instant. Cette comédie dramatique allie avec brio personnages hauts en couleur, sujets graves et touches d'humour satirique, et tente de montrer comment faire face aux catastrophes qui menacent nos existences.

(*Das Leben ist nichts für Feiglinge*) Téléfilm d'André Erkau (Allemagne/Danemark, 2012, 1h30mn, VF/VOSTF) - Scénario : Gernot Gricksch - Avec : Wotan Wilke Möhring (Markus), Helen Woigk (Kim), Christine Schorn (Gerlinde), Rosalie Thomass (Paula), Frederick Lau (Alex) - Image : Ngo The Chau - Musique : Steffen Kahles, Christoph Blaser - Montage : Claudia Wolscht - Son : Matthias Haeb - Production : Riva Filmproduktion, WDR, ARTE, Senator Film Produktion

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française / version originale sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français



22.20 | SCIENCES OURAGAN (3) DE LA TEMPÊTE AU CHAOS

Une série époustouflante et instructive au cœur des plus grands ouragans du monde. Dernier épisode.

L'est des États-Unis, les Caraïbes et l'Amérique latine sont durement frappés par les ouragans depuis des milliers d'années. Avec les changements climatiques attendus, seront-ils plus violents encore ? Si oui, les personnes qui vivent en bord de mer, dont le nombre est toujours croissant, se trouveront d'autant plus menacées par ces phénomènes climatiques destructeurs. La détérioration irrémédiable des défenses naturelles le long des côtes, comme celle des récifs coralliens, les expose encore davantage. Des experts tels que Jean-Pascal Van Ypersele, prix Nobel en climatologie, nous aident à savoir si nous serons prêts pour les supertempêtes du XXI^e siècle.

Série documentaire de John Jackson et Andy Byatt (France, 2014, 3x52mn) - Coproduction : ARTE France, Saint Thomas Productions, Climax Films, TS Productions, Kizmar Films - (M. du 4/10/2014)

23.15 | SOCIÉTÉ LE BONHEUR DE VIEILLIR

Cinq octogénaires témoignent de leur expérience du vieillissement et des joies inattendues qu'il apporte.

Regardé de loin et appréhendé de l'extérieur, le vieillissement effraie. Pourtant, il ne peut être réduit à l'altération du corps. Alors que le physique tend vers moins de mobilité, l'esprit ne développe-t-il pas plus de souplesse ? Cinq octogénaires témoignent de leurs tentatives pour s'adapter aux difficultés physiques et accepter le changement de leurs désirs. Leur longue expérience et leur soif de vie les incitent à se détacher des contraintes quotidiennes pour savourer un temps pour soi. Ludovic Virot, le réalisateur, s'est plu à croiser leurs trajectoires existentielles. En arrêtant sa caméra sur la peau érodée de leurs visages lumineux, son film donne à écouter, contempler et méditer...

Documentaire de Ludovic Virot (France, 2011, 54mn) - Production : Coloured Plates Production, Inca



0.00 COURT- CIRCUIT N° 713 SPÉCIAL SUÈDE

PAR SUFFOCATION

Quand le système supplante l'être humain. Sept minutes consacrées à une exécution.

Suivi d'une rencontre avec la réalisatrice et avec Jonas Selberg, qui tourne ses courts métrages dans les paysages isolés du Norrland

Court métrage de Jenifer Malmqvist (Suède, 2012, 7mn)

WHALED WOMEN



D'étranges créatures s'échouent sur une plage de l'océan arctique. SchlopSchlop et KK doivent tirer cette affaire au clair.

Court métrage d'animation d'Ewa Einhorn et Jeuno Je Kim (Suède, 2012, 9mn, VOSTF)

ZOOM

À Stockholm, visite de l'Institut du film suédois, centre névralgique du septième art du pays.

BON ANNIVERSAIRE

Sara aime Katarina. Elle lui prépare une surprise pour son anniversaire. Katarina aussi...

Court métrage de Jenifer Malmqvist (Suède/Pologne, 2010, 18mn, VOSTF) - Production : Polish National Film School, Good World AB - (R. du 25/8/2012)

A HUNDRED AND ONE

Le clip impressionnant de la chanson "A hundred and one" du groupe londonien French for Cartridge.

Court métrage de Dorna Aslanzadeh (Suède, 2010, 3mn) - (R. du 21/12/2011)

Magazine du court métrage (Allemagne, 2014, 52mn)

DIRECTION DE LA COMMUNICATION

CONTACTS

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél.: 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.

ARTE MAGAZINE

arte-magazine@arteFrance.fr
Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707

Rédacteur en chef

Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@arteFrance.fr

Chef d'édition

Noémi Constans (73 83)
n-constans@arteFrance.fr

Rédacteurs

Irène Berelowitch (72 32)
i-berelowitch@arteFrance.fr
Barbara Levendangeur (70 58)
b-levendangeur@arteFrance.fr
Hendrik Delaire (71 29)
h-delaire@arteFrance.fr

Maquette

Garance de Galzain (70 55)
Serdar Gündüz (74 67)

Photogravure

Armelle Ritter (70 57)

Traductions

Josie Mély (70 61)
Amanda Postel (70 62)
Julie Meunier

Collaboration

Jacqueline Letteron
Pascal Mouneyres
Sylvie Dauvillier
Jonathan Lennuyeux-Comnène

Crédits photos: X-DR

Toute reproduction des photos sans autorisation est interdite.

Couverture:

© Al Francekevich / Corbis
Directrice de la publication:
Véronique Cayla
Exemplaire n° 42
jeudi 18 septembre 2014
Impression: Jouve

ARTE Magazine
et les dossiers de presse
des programmes sont sur
artepro.com
artemagazine.fr



DIRECTRICE
DE LA COMMUNICATION
Marie-Danièle
Boussières (70 34)
md-boussieres@arteFrance.fr

SECRÉTARIAT Christel Lamontagne
(70 35)

c-lamontagne@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SERVICE PRESSE /
RELATIONS PUBLIQUES
Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR
RELATIONS PUBLIQUES
Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR PRESSE
Nadia Refsi
(70 23)
n-refsi@arteFrance.fr

SERVICE DE PRESSE

HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

THEMA MARDI, INVESTIGATION,
DOCUMENTAIRES CULTURELS,
HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE, LE DESSOUS
DES CARTES, YOUROPE, SOCIÉTÉ,
LA LUCARNE, AU CŒUR DE LA NUIT,
CUISINES DES TERROIRS, X:ENIUS,
28 MINUTES



Rima Matta (70 41)
r-matta@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@arteFrance.fr

ARTS ET SPECTACLES

ÉVÉNEMENTS SPECTACLES,
MAESTRO, PERSONNE NE BOUGE !,
ARTE CONCERT, DOCUMENTAIRES
DU DIMANCHE APRÈS-MIDI,
ARTE CRÉATIVE



Clémence Fléchar
(70 45)
c-flechar@arteFrance.fr

FICTIONS ET SÉRIES

SÉRIE, FICTION, ARTE JUNIOR,
KARAMBOLAGE, ATELIER DE RECHERCHE
Dorothee van Beusekom
(70 46)
d-vanbeusekom@arteFrance.fr



ASSISTANT
Grégoire Hoh (70 48)
g-hoh@arteFrance.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'AVENTURE HUMAINE, SCIENCES,
ARTE DÉCOUVERTE, 360 °-GÉO,
SÉRIE DOCUMENTAIRE DE 17.45,
TERRES D'AILLEURS, FUTURE,
DOCUMENTAIRE DU DIMANCHE À 20.40



Martina Bangert
(72 90)
m-bangert@arteFrance.fr



Marie-Charlotte Ferré
(73 25)
mc-ferre@arteFrance.fr

CINÉMA, INFORMATION, ARTE RADIO

CINÉMA, COURT-CIRCUIT,
ARTE FRANCE CINÉMA,
MOYEN MÉTRAGE, ARTE JOURNAL,
ARTE REPORTAGE



Agnès Buiche
Moreno (70 47)
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun (73 43)
c-braun@arteFrance.fr

MAGAZINES ET POP CULTURE

TRACKS, POP CULTURE, PHILOSOPHIE,
VOX POP, METROPOLIS, SQUARE
Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@arteFrance.fr



COMMUNICATION INTERACTIVE

Églantine Dupuy (72 91)
e-dupuy@arteFrance.fr

SERVICE PHOTO

RESPONSABLE
Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@arteFrance.fr
CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE
Olivier de Clarembaut
(70 49)
o-declarembaut@arteFrance.fr

DOCUMENTALISTE
ICONOGRAPHE
Geneviève Duigou (70 53)
g-duigou@arteFrance.fr

PUBLICITÉ, MARKETING

CHEF DE SERVICE
Olivia Olivi (70 59)
o-olivi@arteFrance.fr

CHARGÉ DE MARKETING
Antoine Julien (70 88)
a-julien@arteFrance.fr

PARTENARIATS

RESPONSABLE DU SECTEUR
PARTENARIATS
Françoise Lecarpentier
(71 28)
f-lecarpentier@arteFrance.fr

CHARGÉE DE PARTENARIATS
Raphaella Saada (72 38)
r-saada@arteFrance.fr

ASSISTANTE PARTENARIATS
Nathalie Mitta (70 88)
n-mitta@arteFrance.fr

ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

RESPONSABLE
DE LA COMMUNICATION
Henriette Souk (70 83)
h-souk@arteFrance.fr
CHARGÉE DE COMMUNICATION
Mailys Affilé (70 86)
m-affile@arteFrance.fr

ARTE G.E.I.E.

4, quai du chanoine
Winterer CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. 03 88 14 22 22
PRESSE ET RELATIONS
PUBLIQUES
Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45
RESPONSABLE DU MARKETING
ET DU SPONSORING
Paulus G. Wunsch
03 88 14 21 43

ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690

COMMUNICATION ET
MARKETING
Thomas P. Schmid

ARTE BELGIQUE

(00 32) 2737 2177

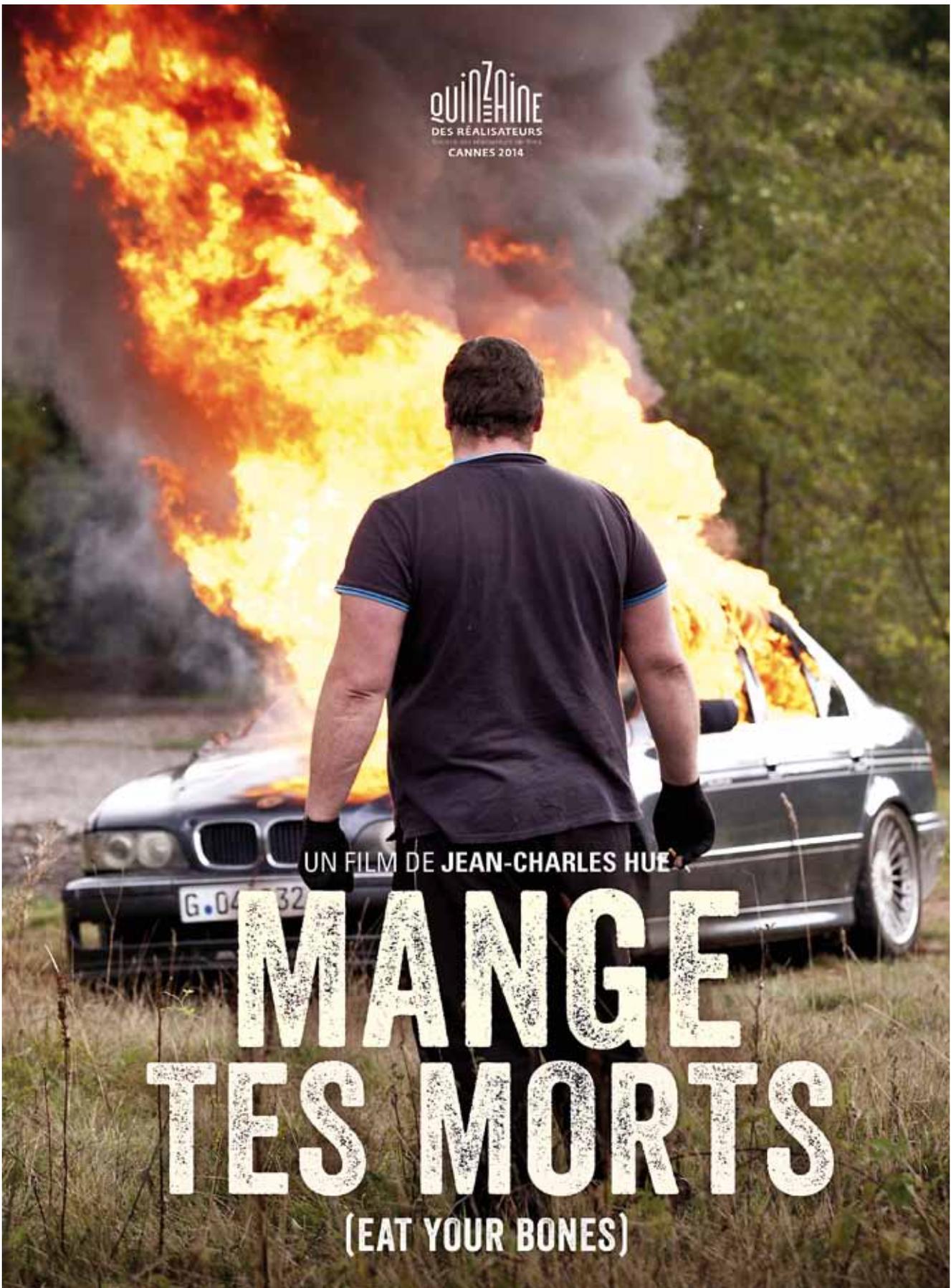
COMMUNICATION
Pascale Navez

QUINZAINÉ
DES RÉALISATEURS
CANNES 2014

UN FILM DE JEAN-CHARLES HUE

MANGE TES MORTS

(EAT YOUR BONES)





arte

LA SEMAINE PROCHAINE

CEUX QUI DANSENT SUR LA TÊTE

Passionnés de hip-hop, Syd et Frenzy, 19 ans, vivent dans des fermes isolées au cœur de l'Aubrac. De répétitions en *battles*, ils préparent avec acharnement une audition de danse que rien ne les prédispose à réussir. Avec Sylvie Testud, une chronique sociale pêchue de Magaly Richard-Serrano, qui a obtenu les prix de la réalisation et du jeune espoir masculin au Festival de La Rochelle 2014.

Vendredi 24 octobre à 20.50